



# COLLECTION OF SUCCESS STORIES

Hong Kong's Professional Services  
Supporting Chinese Mainland Enterprises  
Going Global

香港专业服务助力  
中国内地企业出海  
成功案例实录





**香港專業服務出海平台**

**Hong Kong Professional Services  
GoGlobal Platform**

**成功出海 首選香港**

**Go Global, Choose Hong Kong**

序言 FOREWORD	02
廖国辉律师事务所 ALVAN LIU & PARTNERS	04
毅柏律师事务所 APPLEBY	06
贝克·麦坚时律师事务所 BAKER MCKENZIE	10
鸿鹄律师事务所 BIRD & BIRD	14
中金公司 CICC	18
中国国际经济贸易仲裁委员会香港仲裁中心 CHINA INTERNATIONAL ECONOMIC AND TRADE ARBITRATION COMMISSION HONG KONG ARBITRATION CENTER	22
华润方圆企业服务控股有限公司 CHINA RESOURCES SWCS HOLDING LIMITED	26
康德明律师事务所 CONYERS	30
德勤中国 DELOITTE CHINA	34
周俊轩律师事务所与北京市通商律师事务所联营 ERIC CHOW & CO IN ASSOCIATION WITH COMMERCE & FINANCE LAW OFFICES	38
安睿顺德伦国际律师事务所 EVERSHEDES SUTHERLAND	42
方达律师事务所 FANGDA PARTNERS	46
北京观韬（深圳）律师事务所 GUANTAO LAW FIRM	50
海问律师事务所有限法律责任合伙 HAIWEN & PARTNERS LLP	54
希仕廷律师行 HASTINGS & CO.	58
夏礼文律师行 HOLMAN FENWICK WILLAN	62
许杜岑律师事务所有限法律责任合伙（与北京市盈科（香港）律师事务所联营） HUI DOE & SUM LAW FIRM LLP (IN ASSOCIATION WITH YINGKE (HONG KONG) LAW FIRM)	66
朱柏陵大律师 IAN CHU, BARRISTER-AT-LAW	70
孖士打律师行 JOHNSON STOKES & MASTER	72
瑞生国际律师事务所有限法律责任合伙 LATHAM & WATKINS LLP	76
迈普达律师事务所（香港）有限法律责任合伙 MAPLES AND CALDER (HONG KONG) LLP	78
植德律师事务所 MERITS & TREE LAW OFFICES	80
默林娱乐集团 MERLIN ENTERTAINMENTS GROUP	84
陆栩然大律师 MICHAEL LOK, BARRISTER-AT-LAW	88
中国人保香港资产管理有限公司 PICC ASSET MANAGEMENT (HONG KONG) COMPANY LIMITED	90
中联律师事务所 SGLA LAW FIRM	92
沈黄律师事务所 SHUM WONG & CO., SOLICITORS	94
盛德律师事务所 SIDLEY AUSTIN	98
西盟斯律师事务所 SIMMONS & SIMMONS	100
中国外运（香港）供应链有限公司 SINOTRANS (HK) SUPPLY CHAIN LIMITED	104
国家电网有限公司 STATE GRID CORPORATION OF CHINA	106
高露云律师行 WILKINSON & GRIST	110
王邓律师事务所 WONG & TANG SOLICITORS	112
上海虹桥正瀚(香港)律师事务所 ZHENGHAN LAW FIRM (HONG KONG)	114
备注 SPECIAL NOTE	116

农业  
Agriculture

24

P.50

资产管理 / 投资基金  
Asset Management /  
Investment Funds

44

P.90

50

P.102

汽车业  
Automobile

4

P.10

10

P.22

23

P.48

37

P.76

38

P.78

大宗商品交易  
Commodity Trading

34

P.70

消费品  
Consumer Products

9

P.20

16

P.34

22

P.46

公司重组  
Corporate Restructuring

43

P.88

虚拟货币  
Cryptocurrency

55

P.112

娱乐  
Entertainment

38

P.78

41

P.84

42

P.86

能源及新能源  
Energy and New Energy

4

P.10

6

P.14

12

P.26

13

P.28

21

P.44

49

P.100

52

P.106

53

P.108

时尚与配件  
Fashion & Accessories

54

P.110

金融科技  
Financial Technology

17

P.36

融资  
Financing

3

P.8

餐饮  
Food and  
Beverages

14

P.30

15

P.32

38

P.78

46

P.94

医疗服务 / 医疗器械  
Healthcare /  
Medical devices

18

P.38

29

P.60

互联网科技  
Internet  
Technology

2

P.6

5

P.12

23

P.48

26

P.54

投资协定仲裁  
Investment Treaty Arbitration

7

P.16

轻工业  
Light Industry

56

P.114

制造 / 先进制造  
Manufacturing / Advanced Manufacturing

11

P.24

28

P.58

31

P.64

32

P.66

45

P.92

矿业及金属  
Mining and Metals

8

P.18

19

P.40

20

P.42

21

P.44

30

P.62

33

P.68

39

P.80

40

P.82

房地产 / 建造  
Real estate / Construction

36

P.74

41

P.84

42

P.86

47

P.96

48

P.98

网约车平台  
Ride Hailing Platform

2

P.6

26

P.54

航运及运输  
Shipping and Transportation

27

P.56

51

P.104

短视频  
Short video

1

P.4

科技  
Technology

35

P.72

36

P.74

37

P.76

38

P.78

电信通讯  
Telecommunications

25

P.52

案例编号  
SUCCESS STORY NO.



# 序言

香港特别行政区政府  
律政司副司长  
张国钧博士, SBS, JP



当今国际局势复杂多变，全球经济格局正面临深刻重构。地缘政治紧张、贸易保护主义升温，为企业带来前所未有的挑战。在此背景下，中国企业积极响应国家高水平对外开放的发展策略，主动融入全球市场，既是企业自身发展的必然选择，也是参与国际竞争与合作的重要路径。企业「出海」之路机遇与风险并存，如何在全球市场中「走得稳」、「行得远」，成为「出海」企业需要共同面对的关键课题。

香港立足「一国」之本，善用「两制」之利，一直发挥「超级联系人」和「超级增值人」的独特作用，连接国家与世界市场。企业要成功「出海」，往往离不开法律、金融和会计等优质专业服务的支援。香港的专业服务业具备国际视野、高标准的专业能力，以及对中外文化的深入理解，能够为内地企业提供全方位、全周期的专业支援。从项目融资、风险管理，到合规审查、知识产权保护、跨境争议解决以至企业重组等不同领域，香港专业服务的综合实力，正是企业开拓「安全航道」，「成功出海」的重要保障。

香港特别行政区行政长官在2025年的《施政报告》明确提出，要强化香港作为企业出海平台的优势，并特别指示由我专责推广香港法律服务，并协同会计、金融等其他专业界别共同支援内地企业出海。

作为推动专业服务协作、助力企业走出去的第一步，律政司积极编撰了这本《香港专业服务助力中国内地企业出海成功案例实录》。

本书首发版本收录了超过50个出海成功案例，涉及法律、金融、会计、争议解决等不同专业领域，也有企业「现身说法」，涵盖互联网科技、能源、制造、餐饮、航运及运输、矿业等不同产业，投资地点覆盖亚洲、欧洲、非洲、大洋洲、中东等不同国家和地区，具体展现了香港专业服务如何协助企业应对出海过程中的各类挑战，并最终实现业务拓展与价值提升。我们希望透过这些实战经验，为更多有意「出海」的企业提供参考，协助他们精准匹配所需服务，提升「出海」效能。

我衷心感谢所有向律政司提供参考案例的专家，令这册《实录》能够在短时间内面世。未来，律政司将会持续整合香港专业服务界别的资讯，收集与分享更多成功经验，并加强与内地企业以及其他政府部门的沟通 and 对接，打造更高效、更全面的专业服务支援平台，实现「成功出海，首选香港」。

2025年12月

# FOREWORD

The current international landscape is complex and dynamic, marked by profound shifts in the global economic order. Amid rising geopolitical tensions and growing trade protectionism, businesses face unprecedented challenges. Against this backdrop, Chinese enterprises are proactively integrating into global markets, aligning with the national strategy of high-level opening-up. This move is not only a natural step in their development, but also an essential path to engaging in international competition and collaboration. The journey of 'going global' presents both opportunities and risks. For enterprises expanding overseas, achieving stable and sustainable growth in the international market has therefore become a paramount objective.

Anchored by the "One Country" principle and empowered by the "Two Systems" advantage, Hong Kong has long served as a distinctive "super-connector" and "super value-adder", bridging the Chinese Mainland and global markets. Successful overseas expansion is often underpinned by high-quality professional services in fields such as law, finance, and accountancy. Renowned for its international outlook, uncompromising professional standards, and nuanced understanding of both Chinese and global contexts, Hong Kong's professional services sectors are uniquely positioned to provide Mainland enterprises with comprehensive and full-cycle support for their international endeavours. Across a wide spectrum — from project financing, risk management and compliance reviews to intellectual property protection, cross-border dispute resolution, and corporate restructuring — Hong Kong's integrated professional expertise is a fundamental guarantee to enterprises' 'safe passage' and successful global expansion.

In the 2025 Policy Address, the Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region outlined the initiative to strengthen Hong Kong's position as a platform for enterprises to 'go global'. The Chief Executive has entrusted me to lead the promotion of Hong Kong's legal services and collaborate with the accounting, financial, and other professional sectors to jointly support Mainland enterprises in 'going global'.

As a first step in fostering collaboration in the professional services sectors and assisting enterprises in their global ventures, the Department of Justice took the initiative to compile this publication: the **'Collection of Success Stories — Hong Kong's Professional Services Supporting Chinese Mainland Enterprises Going Global'**.

This inaugural edition presents over 50 success stories spanning key professional domains, including legal, finance, accounting, and dispute resolution as well as stories by enterprises themselves. The featured enterprises come from a diverse array of sectors — such as internet technology, energy, manufacturing, catering, shipping, and transport as well as mining — with investments extending across countries and regions in Asia, Europe, Africa, Oceania, and the Middle East. These cases vividly demonstrate how Hong Kong's professional services empower companies to overcome challenges in global expansion, supporting them in scaling their operations and elevating their market value. By showcasing these practical examples, we hope to offer actionable insights for other enterprises looking to 'go global', helping them connect with the suitable professional partners to conduct their international ventures more effectively and efficiently.

I would like to express my heartfelt gratitude to all experts for their contribution of case references to the Department of Justice, without which we could not have brought this publication to life within a short timeframe. Looking ahead, the Department of Justice will continue to consolidate information across Hong Kong's professional services sectors, gather and share further success stories, and deepen engagement with Mainland enterprises and relevant government authorities. Together, we will build a more efficient and comprehensive professional services platform, reinforcing Hong Kong's unique role as a gateway to global success — **"Go Global, Choose Hong Kong"**.

*Dr. Cheung Kwok-kwan, SBS, JP*  
Deputy Secretary for Justice  
Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
December 2025

# 廖國輝律師事務所 ALVAN LIU & PARTNERS

Solicitors, China Attestation Officer, Notary Public,  
Agents for Trademarks & Patents

---

## 案例 1

律所向客户提供香港及全球公司治理法律服务，核心包括制定全球性公司设立政策，需系统性应对多法域规则差异，涵盖外资限制、税务合规、劳动法规、数据私隐等多重风险评估，在各地监管要求与业务全球化拓展间精准平衡；同时为香港公司开展资本化调研、出具注资/减资法律意见并起草专项文书，严守《公司法》第622章规定，破解资本分配与回流的合规细节难题。

### 企业行业类别

全球知名的短视频领军企业

### 涉及市场 / 投资地点

全球



+852 9031 5041



wn@alplaw.com.hk



网页 WEBSITE

## SUCCESS STORY 1

We provide Hong Kong and global corporate governance legal services. A key focus is formulating global company incorporation policies, which requires systematically addressing cross-jurisdictional legal discrepancies, including multi-dimensional risk assessments on foreign investment restrictions, tax compliance, labor laws, data privacy, etc., while accurately balancing local regulatory requirements with the enterprise's global business expansion.

Additionally, we conduct capitalization research for Hong Kong companies, issue legal opinions on capital injection/reduction schemes, and draft special documents, strictly adhering to the provisions of Hong Kong's Companies Ordinance Cap.622 to resolve complex compliance details regarding capital distribution and repatriation.

### INDUSTRY SECTOR

A world-renowned leading enterprise in the short video industry

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Global

# APPLEBY

## 毅柏律师事务所

### 案例 2

毅柏律师事务所曾担任曹操出行有限公司（连同其子公司，称“曹操集团”）的开曼法律顾问，帮助其于2025年6月25日在香港联合交易所主板成功上市，筹集了约18.5亿港元。曹操集团是中国第二大按交易金额计算的网约车服务平台。此次首次公开募股吸引了包括Mercedes-Benz、未来资产证券在内的六位基石投资者，他们共同认购了价值9.52亿港元的股份。曹操集团在31个城市运营超过34,000辆订制车辆，并已将其网约车服务扩展到136个城市。筹集的资金将主要用于改善汽车解决方案、提升技术、投资于自动驾驶、扩大地理覆盖范围，以及偿还部分银行借款。

### 企业行业类别

曹操出行有限公司是一家在开曼群岛注册的网约车公司，在中国境内运营平台，最初由浙江吉利控股集团有限公司战略打造。

曹操集团与汽车合作伙伴合作完成大量订单，同时也向部分司机提供自有车辆。

### 涉及市场 / 投资地点

中国内地、香港特区和开曼群岛





+852 2905 5737



jlee@applebyglobal.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 2

Appleby acted as Cayman counsel for CaoCao Inc. (together with its subsidiaries, the “Caocao Group”) in its successful listing on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited on 25 June 2025, raising approximately HKD 1.85 billion. CaoCao Inc. is the second-largest ride-hailing player in China by gross transaction value. This IPO attracted six cornerstone investors, including Mercedes-Benz and Mirae Asset Securities, who collectively subscribed to HKD 952 million worth of shares. The Caocao Group operates over 34,000 customised vehicles across 31 cities and has expanded its ride-hailing services to 136 cities. The funds raised will be primarily allocated to improving auto solutions, enhancing technology, investing in autonomous driving, expanding geographical coverage, and repaying part of its bank borrowings.

### INDUSTRY SECTOR

CaoCao Inc. is a Cayman-incorporated ride hailing company operating a platform across China, originally incubated by the group of Zhejiang Geely Holding Group Company Limited. The Caocao Group collaborates with car partners for a substantial portion of the orders completed, while also providing its own vehicles to certain drivers.

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Chinese Mainland, Hong Kong SAR and Cayman Islands

# APPLEBY

## 毅柏律师事务所

---

### 案例 3

毅柏律师事务所近期担任一家在百慕达注册成立的公司在香港联合交易所主板上市的百慕达法律顾问。自此以后，毅柏律师事务所一直为该公司在中国银行间市场交易商协会进行的重大债务融资工具发行和注册提供法律咨询服务，包括资产支持证券和债务融资工具（包括中期票据）。

#### 企业行业类别

该公司是一家在百慕达注册企业。目前，该公司在香港联合交易所主板证券交易所主板上市。

#### 涉及市场 / 投资地点

中国内地、香港特区和百慕达





+852 2905 5737



jlee@applebyglobal.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 3

Appleby recently acted as Bermuda counsel to a Bermuda-incorporated company on its listing on the Main Board of The Hong Kong Stock Exchange Limited. Since then, Appleby has been advising on this company's significant issuances and registrations in the National Association of Financial Market Institutional Investors in China of debt financing instruments, including asset-backed securities and debt financing instruments (including medium-term notes).

### INDUSTRY SECTOR

The company is a Bermuda-incorporated company currently listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Chinese Mainland, Hong Kong SAR and Bermuda



## 案例 4

香港在中国企业国际化发挥关键作用。以奇瑞汽车为例，奇瑞在全世界推进战略收购及合作，而香港资本市场则为其全球布局提供强大支撑。奇瑞近期百亿港元发行规模 H 股 IPO，彰显香港在国际投资者心中的信任。贝克·麦坚时为奇瑞 IPO 及多项全球项目提供法律支持，助力企业借香港迈向国际舞台。

### 企业行业类别

汽车及制造业、新能源

### 涉及市场 / 投资地点

全球超过100个国家及地区





+852 2846 1888



网页 WEBSITE

## SUCCESS STORY 4

Hong Kong plays a pivotal role in enabling Chinese enterprises like Chery Automobile to expand internationally. As a leading financial and legal hub, Hong Kong offers access to sophisticated cross-border advisory services, helping companies structure complex joint ventures and acquisitions across multiple jurisdictions—and Baker McKenzie is proud to be a trusted advisor in this journey. For Chery, this included partnerships in Vietnam, Spain, Brazil, and Malaysia, as well as a strategic acquisition in Germany. Hong Kong's capital markets further strengthen this gateway function—Chery's recent HK\$10 billion H-share IPO, raised significant funds to fuel global expansion, leveraging Hong Kong's credibility with international investors. Baker McKenzie advised Chery on this landmark IPO and many of its global expansion projects, providing seamless legal support across jurisdictions. By combining legal expertise, financial connectivity, and global reach, Baker McKenzie is honored to support Chinese companies to use Hong Kong as a springboard for building a trusted international presence.

### INDUSTRY SECTOR

Automobile, manufacturing, new energy

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Over 100 countries and regions across the globe

## 案例 5

自2017年起，贝克·麦坚时开始与字节跳动合作，协助其全球扩展。香港凭藉世界级金融、法律及专业服务，成为中国企业进军国际市场的理想门户。我们与字节跳动合作涵盖雇佣法、电讯、媒体与科技、金融合规、税务、数据隐私、知识产权及房地产，确保全球合规与高效运营。依托我们全球的团队及延伸的外部法律网络，结合本地洞察与全球能力，贝克·麦坚时致力协助中国创新企业自信跨越国界，并以香港作为推动长远国际增长的关键起点。

### 企业行业类别

互联网科技业

### 涉及市场 / 投资地点

全球超过近120个城市





+852 2846 1888



网页 WEBSITE

## SUCCESS STORY 5

Since 2017, Baker McKenzie has been advising ByteDance to support its global expansion, leveraging Hong Kong as a strategic springboard. Hong Kong's status as a major hub for professional services—provides Chinese companies with an ideal gateway to international markets. Our collaboration with ByteDance spans critical areas such as employment law, technology, media and telecommunication (TMT), financial regulatory, tax, data privacy, IP, dispute and real estate, ensuring compliance and operational efficiency worldwide. Through our integrated global network and extended network of external counsel, we have delivered services across 100+ jurisdictions. By combining local insight with global reach, Baker McKenzie is honored to support Chinese innovators to scale confidently beyond borders, positioning Hong Kong as the launchpad for sustainable international growth.

### INDUSTRY SECTOR

Internet Technology

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Over nearly 120 cities globally

# Bird & Bird

鸿鹄律师事务所

---

## 案例 6

为一家中国大型能源国有企业收购和开发英国两个49.9兆瓦电池储能项目提供法律意见。该项目是欧洲规模最大的电池储能项目之一。我们的团队提供了全流程支持，涵盖尽职调查、合同谈判至合规审查，协助客户与全球能源巨头达成突破性的容量调度协议。

### 企业行业类别

能源

### 涉及市场 / 投资地点

英国



+852 2248 6000



[hongkong@twobirds.com](mailto:hongkong@twobirds.com)  
[danny.leung@twobirds.com](mailto:danny.leung@twobirds.com)



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 6

Advising a major Chinese energy state-owned enterprise on the acquisition and development of two 49.9MW battery storage facilities in the UK. This is one of Europe's largest battery storage projects. Our team provided end-to-end support, from due diligence and contract negotiation to regulatory compliance, helping the client secure a groundbreaking capacity dispatch agreement with a global energy major.

### INDUSTRY SECTOR

Energy

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

United Kingdom

# Bird & Bird

鸿鹄律师事务所

---

## 案例 7

代表一家中国国有企业在海牙常设仲裁法院参与利益重大的投资条约仲裁，就某外国政府的不公正待遇索赔逾45亿美元。该里程碑案件为中国境外投资者创设了新的判例先河，展现了我们在全球舞台上维护客户资产与权益的专业能力。

### 企业行业类别

投资协定仲裁

### 涉及市场 / 投资地点

全球



+852 2248 6000



[hongkong@twobirds.com](mailto:hongkong@twobirds.com)  
[danny.leung@twobirds.com](mailto:danny.leung@twobirds.com)



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 7

Representing a Chinese state-owned enterprise in a high-stakes investment treaty arbitration before the Permanent Court of Arbitration in The Hague, seeking over \$4.5 billion in compensation for unfair treatment by a foreign government. This landmark case set new precedents for Chinese outbound investors and demonstrated our ability to safeguard client assets and interests on the global stage.

### INDUSTRY SECTOR

Investment treaty arbitration

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Global



## 案例 8

2025年8月28日，中金公司作为独家保荐人协助中资企业佳鑫国际资源投资有限公司完成全球首个香港联交所和哈萨克阿斯坦纳国际交易所两地同步上市项目。中金公司发挥跨境业务能力优势，充分理解两地上市规则并提出完善的解决方案，以金融服务助力跨国资源的高效整合。

### 企业行业类别

金属采矿

### 涉及市场 / 投资地点

哈萨克斯坦





Roza Jamulbek

[Roza.Jamulbek@cicc.com.cn](mailto:Roza.Jamulbek@cicc.com.cn)



Calvin Tsang

[chichung.tsang@cicc.com.cn](mailto:chichung.tsang@cicc.com.cn)



网页 WEBSITE

## SUCCESS STORY 8

On August 28, 2025, China International Capital Corporation Limited, serving as the sole sponsor, assisted the Chinese enterprise Jiaxin International Resources Investment Limited in completing the world's first simultaneous dual listing on the Hong Kong Stock Exchange and the Astana International Exchange in Kazakhstan. Leveraging its cross-border business capabilities, CICC navigated the intricacies of the two exchanges' listing rules and proposed a comprehensive solution, employing financial services to facilitate the efficient integration of transnational resources.

### INDUSTRY SECTOR

Mining

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Kazakhstan

## 案例 9

中金公司牵头保荐非洲消费品制造龙头乐舒适完成港股IPO

乐舒适专注于非洲、拉美、中亚等新兴市场的卫生用品开发、制造和销售。本次项目是港交所首家总部位于中东的上市公司，是港交所首家专注于非洲、拉美等新兴市场的消费品制造企业。

本项目服务优质中国企业“走出去”：助力乐舒适推进全球化战略布局，打造国际化资本运作平台，提高公司综合竞争力。

本项目支持香港巩固国际金融中心地位：将显著增强港股在全球资本市场的影响力，同时具有示范效应，将带动更多新兴市场企业赴港上市，进一步推动港股市场的繁荣发展。

### 企业行业类别

卫生用品

### 涉及市场 / 投资地点

非洲、拉美、中亚





+86 010 65051166



info@cicc.com.cn

IB\_Project\_BIG5@cicc.com.cn



网页 WEBSITE

## SUCCESS STORY 9

CICC acted as the lead sponsor in assisting Softcare Limited, a leading African consumer goods manufacturer, in completing its Hong Kong IPO.

Softcare Limited specialises in the development, manufacturing, and sales of hygiene products in emerging markets such as Africa, Latin America, and Central Asia. This listing marks the first Hong Kong-listed company headquartered in the Middle East and the first consumer goods manufacturer on the Hong Kong Stock Exchange focused on emerging markets like Africa and Latin America.

This project supports high-quality Chinese enterprises in “going global”. It helps Softcare Limited advance its globalisation strategy, establish an international capital operations platform, and enhance its overall competitiveness.

This project supports Hong Kong in consolidating its status as an international financial center. It significantly strengthens the influence of the Hong Kong stock market in the global capital markets and serves as a model case, encouraging more emerging market enterprises to list in Hong Kong, thereby further promoting the prosperity and development of the Hong Kong stock market.

### INDUSTRY SECTOR

Hygiene and sanitary products

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Africa, Latin America and Central Asia



## 案例 10

中国内地企业向叙利亚出口汽车，因疫情影响导致合同终止，遭遇叙利亚采购方索赔损失。双方法律团队来自叙利亚、香港和中国内地，仲裁语言为中英双语，贸仲香港仲裁庭准确分析疫情对制造业的影响，正确适用不可抗力条款，最终认定不可抗力成立，为中企减免千万赔偿。

### 企业行业类别

汽车制造业

### 涉及市场 / 投资地点

叙利亚、中国内地和香港特区



+852 2529 8066



hk@cietac.org



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 10

Due to the impact of the pandemic, a purchase contract of automobiles concluded between the seller from Chinese Mainland and the Syrian buyer was terminated, and the Syrian buyer claimed compensation for losses. The legal teams representing both parties hailed from Syria, Hong Kong, and Chinese Mainland and the languages of arbitration are Chinese and English. CIETAC HK arbitral tribunal analyzed the pandemic's impact on the manufacturing industry, correctly applied the force majeure clause, and finally determined that force majeure was established, exempting the Chinese enterprise from tens of millions RMB in compensation.

### INDUSTRY SECTOR

Automobiles Industry

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Syria, Chinese Mainland and Hong Kong SAR



## 案例 11

南非服务商与内地制造企业就开拓南非市场支付剩余服务费产生争议。是否进行证据披露是双方的程序焦点，贸仲香港仲裁庭明析证据披露对案件审理的必要性和关联性，明确合同解释原则并解读合同条款，仅用时不到6个月和不到申索金额4%的仲裁费妥善处理纠纷。

### 企业行业类别

机械制造业、服务代理

### 涉及市场 / 投资地点

南非



+852 2529 8066



hk@cietac.org



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 11

A dispute arose between a South African service provider and a mainland Chinese machinery manufacturing enterprise over the payment of remaining service fees for South African market expansion. Whether to conduct disclosure of evidence became the key procedural issue for both parties. The CIETAC HK arbitral tribunal clarified the necessity and relevance of case document disclosure, defined the principles for interpreting contract clauses and interpreted the contractual provisions, and resolved the dispute fairly and impartially within 6 months, with arbitration costs amounting to less than 4% of the claim value.

### INDUSTRY SECTOR

Machinery Manufacturing /  
Service Agency

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

South Africa





## 案例 12

华润方圆助力2025年全球最大IPO – 宁德时代成功登陆港交所。面对这一“A + H股锂电巨头”，华润方圆以“双线思维”捕捉两地监管要点，既满足A股对业务资料严谨性的要求，又符合港股侧重投资者保护的披露准则，通过高效的流程衔接与资源整合，为其铺设了通往资本市场的“快车道”。

### 企业行业类别

工业工程 –  
能源储存装置 (恒生行业分类)

### 涉及市场 / 投资地点

宁德时代是中国一家动力电池系统的供应商。该公司主要从事新能源汽车动力电池系统和储能系统的研发、生产和销售业务。该公司的主要产品包括动力电池系统、储能系统和锂电池材料。该公司的产品主要应用于电动乘用车、电动客车以及电动物流车等专用车领域。该公司于海内外市场销售产品。





+852 3912 0800



info@swcsgroup.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT

## SUCCESS STORY 12

CR SWCS facilitated CATL's successful listing on the HKEX, which is expected to be the world's largest IPO in 2025. Facing this "A+H share lithium battery giant", CR SWCS captured key regulatory points of both markets through a "dual-track approach". In this way, CR SWCS ensured that the company met not only the stringent requirements for business data in the A-share market but also the disclosure standards for investor protection in the Hong Kong stock market. Through efficient process coordination and resource integration, CR SWCS paved a "fast track" to the capital market for CATL.

### INDUSTRY SECTOR

Industrial Engineering -  
Energy Storage Units (HSIC)

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

CATL is a China-based supplier of power battery systems. The Company is primarily engaged in the research, development, manufacture and sales of new energy vehicle power battery systems and energy storage systems. The Company's main products include power battery systems, energy storage systems and lithium battery materials. The Company's products are mainly used in the fields of electric passenger cars, electric buses and special vehicles, such as electric logistics cars. The Company distributes its products within domestic market and to overseas markets.



## 案例 13

2025年5月，香港《公司条例》新引入“迁册”机制，为非香港法团提供了简单、便捷并具成本效益的回港路径，但迁册香港也面临法律适应性、税务安排及持续合规义务等诸多挑战。华润方圆结合自身专业优势及外部资源积累，正在为华润燃气迁册回港提供一站式服务。

### 企业行业类别

公用事业 – 燃气供应 (恒生行业分类)

### 涉及市场 / 投资地点

华润燃气是一间主要从事提供燃气供应业务的投资控股公司。该公司通过五个分部运营。销售及分销气体燃料及相关产品分部主要从事销售天然气及较少量住宅、商业和工业用液化石油气。燃气接驳分部建设燃气管网。加气站分部主要从事于天然气加气站销售气体燃料。销售燃气器具分部主要从事销售燃气器具及相关产品。设计及建设服务分部主要从事有关燃气接驳项目的设计、建设、顾问及管理。



+852 3912 0800



info@swcsgroup.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT

## SUCCESS STORY 13

In May 2025, a new company re-domiciliation regime was introduced in Hong Kong under the Companies Ordinance, which provides a simple, accessible and cost-effective route for non-HK corporations to re-domicile to Hong Kong. However, re-domiciliation to Hong Kong presents numerous challenges, including legal adaptation, tax arrangements, and ongoing compliance obligations. Leveraging its professional expertise and accumulated external resources, CR SWCS is providing a one-stop service for CR Gas's re-domiciliation to Hong Kong.

### INDUSTRY SECTOR

Utilities - Gas Distribution (HSIC)

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

CR Gas is an investment company principally engaged in the gas distribution business. The Company operates its business through five segments. The Sale and Distribution of Gas Fuel and Related Product segment is mainly engaged in the sale of natural gas and to a much lesser extent, liquefied petroleum gas for residential, commercial and industrial use. The Gas Connection segment is mainly engaged in the construction of gas pipeline networks. The Gas Station is mainly engaged in the sale of gas fuel in natural gas filling stations. The Sale of Gas Appliance segment is mainly engaged in the sale of gas appliances and related products. The Design and Construction Service segment is mainly engaged in the design, construction, consultancy and management for gas connection projects.

# CONYERS

## 康德明律師事務所

### 案例 14

瑞幸咖啡于 2017 年在厦门创立，现已成为知名的国际咖啡品牌。

康德明律师事务所作为香港首家离岸律师事务所，自瑞幸咖啡创立以来，一直提供法律咨询。作为其英属维尔京群岛及开曼群岛法律顾问，我们在协助设立红筹架构以获取熟悉并信任离岸法律架构的国际私募股权投资者进行上市前融资过程中，发挥关键作用。

我们曾就瑞幸咖啡成功以美国存托凭证形式在纳斯达克完成5.7亿美元上市、后续增发及可转换票据发行提供法律意见。同时，在其面临财务丑闻时，我们亦向管理层提供开曼法律的关键初步意见，协助进行内部调查及应对相关诉讼。瑞幸咖啡在离岸架构下完成重组后强势反弹，并超越星巴克成为中国最大的咖啡零售商，目前正计划重新在美国上市。

我们事务所持续担任其离岸法律顾问，确保合规性并维持投资者信任，以支持其进一步拓展全球市场。

#### 企业行业类别

餐饮业务

#### 涉及市场 / 投资地点

目前，瑞幸咖啡在全球拥有超过 26,000 间门市，足迹遍布中国、新加坡、马来西亚及美国。





+852 2524 7106



conyershongkong@conyers.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 14

### Luckin Coffee: when digital lifestyle and coffee meet

Founded in Xiamen in 2017, Luckin Coffee is now a well-known international coffee brand.

Conyers, as the first offshore law firm in Hong Kong, has advised Luckin Coffee since its inception. Acting as its British Virgin Islands and Cayman Islands legal advisor, we played a crucial role in advising the setting up of red-chip corporate structure to secure pre-IPO financing from international PE investors who are familiar and confident with offshore legal structure.

We advised Luckin Coffee on its successful USD570 million listing on Nasdaq, follow-on offering and subsequent issuances of convertible notes. We also provided initial crucial Cayman legal advice to their management on its internal investigation and proceedings defence when it faced financial scandal. Luckin Coffee has since made a strong turnaround after a successful restructuring under the offshore regime and rebounded to surpass Starbucks to become China's biggest coffee retailer.

Our firm continues to act as its offshore legal counsel to safeguard compliance and retain trust from investors for further expansion into the global market.

## INDUSTRY SECTOR

Food and beverages

## MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

It currently has over 26,000 stores worldwide with footprint in China, Singapore, Malaysia and the US.



# CONYERS

## 康德明律師事務所

### 案例 15

海底捞：从四川餐馆到全球火锅品牌

海底捞于1994年在四川创立，2018年在香港上市。

在新冠疫情期间，海底捞决定暂停部分门市，并分拆海外业务以提升增长前景。康德明在此关键且具策略性的步骤中发挥了重要作用。我们先担任海底捞（6862.HK）于2018年香港上市的英属维尔京群岛及开曼群岛法律顾问，随后在2022年担任其子公司特海国际（9658.HK）香港上市的法律顾问。透过实施国际投资者熟悉的红筹离岸架构，海底捞成功获取资金，进一步推动全球扩张。

2024年，海底捞收入达人民币427亿元，全球拥有1,368间餐厅，成功将火锅文化推向国际。

#### 企业行业类别

中式饮食火锅业务

#### 涉及市场 / 投资地点

目前，海底捞在中国内地、香港特区、新加坡、美国、韩国、日本、加拿大、英国、马来西亚、越南、印尼及澳洲拥有超过1,300间餐厅。





+852 2524 7106



conyershongkong@conyers.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 15

### Haidilao: From Sichuan Restaurant to Global Hotpot Icon

Haidilao opened in Sichuan in 1994. Having expanded across Asia and to the US, it completed its HKIPO in 2018.

During COVID-19, Haidilao decided to suspend some of its shops and spin-off its overseas business for better growth prospect. Conyers played a significant role in this critical and strategic step. We acted as the British Virgin Islands and Cayman legal counsel first to Haidilao (6862.HK) and then to Super Hi (9658.HK), a subsidiary of Haidilao, on its Hong Kong listing in 2018 and 2022 respectively. Both implementing the red-chip offshore structure which international investors are familiar with, Haidilao secured capital to further expand successfully.

In 2024, Haidilao recorded RMB42.7billion revenue with 1,368 restaurants worldwide, demonstrating its success in exporting the hotpot culture globally.

Currently, Conyers advises Haidilao on offshore corporate and compliance matters. Hong Kong's unique position and Conyers's expertise allow the hotpot chain to be ready for global financing and expansion.

## INDUSTRY SECTOR

Chinese cuisine, hot pot style restaurant

## MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Haidilao currently has over 1,300 outlets in Chinese Mainland, Hong Kong SAR, Singapore, the US, Republic of Korea, Japan, Canada, the United Kingdom, Malaysia, Vietnam, Indonesia and Australia.



## 案例 16

德勤中国于2025年11月10日成功协助乐舒适在港上市，融资约23.8亿港元。乐舒适是首家中东总部在港上市的跨国卫生用品企业，业务聚焦非洲、拉美及中亚。

德勤中国主导了本次覆盖多地区的复杂跨境协作，提供了全周期一站式专业服务，涵盖IPO健康体检、架构重组、税务咨询、审计、内控合规及ESG咨询等关键环节。

此次里程碑式上市，印证了香港作为“世界级跳板”，连接全球资本市场的关键价值。

### 企业行业类别

消费品与零售

### 涉及市场 / 投资地点

香港特区、中东、非洲





Robert Lui 吕志宏 | Deloitte China Hong Kong Growth and Markets Leader 德勤中国香港市场及业务增长主管合伙人

+852 2852 6324



rolui@deloitte.com.hk



网页 WEBSITE

## SUCCESS STORY 16

Deloitte China successfully assisted Softcare in its listing on the Hong Kong Stock Exchange on November 10, 2025, raising approximately HK\$2.38 billion. Softcare is the first multinational hygiene products company headquartered in the Middle East to list in Hong Kong, with its business focused on Africa, Latin America, and Central Asia.

Deloitte China led the complex cross-border collaboration spanning multiple regions for this project, providing comprehensive, end-to-end professional services. These included IPO readiness assessment, corporate restructuring, tax advisory, audit, internal control and compliance assurance, and ESG consulting.

This landmark listing underscores Hong Kong's pivotal role as a "world-class springboard", connecting enterprises to the global capital markets.

### INDUSTRY SECTOR

Consumer Products & Retail

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR, Middle East, Africa

## 案例 17

德勤中国协助一家中国内地金融科技巨头，利用香港完善的监管框架拓展国际业务。2024年，该企业与香港监管机构紧密合作，成功获得东南亚及中东地区的跨境金融科技牌照，并计划于2025年进一步拓展至欧洲和拉丁美洲市场。

在数字支付生态系统建设方面，该企业的支付平台与香港金融机构建立战略合作伙伴关系，为有意国际扩张的中小企业提供多币种支付解决方案，有力支持跨境商业活动。

依托香港的战略平台，该企业的数字支付服务至2025年已覆盖超过50个国家，并在东盟及非洲地区建立了强大的市场地位。香港与国际接轨的监管标准，为其全球营运管理提供了良好的信誉与竞争力。

### 企业行业类别

金融科技

### 涉及市场 / 投资地点

香港特区、东盟、中东



Robert Lui 吕志宏 | Deloitte China Hong Kong Growth and Markets Leader 德勤中国香港市场及业务增长主管合伙人  
+852 2852 6324



rolui@deloitte.com.hk



网页 WEBSITE

## SUCCESS STORY 17

Deloitte China assisted a mainland fintech giant in leveraging Hong Kong's robust regulatory framework to expand internationally. In 2024, the enterprise worked closely with Hong Kong regulators to secure cross-border fintech licenses in Southeast Asia and the Middle East, and is planning further expansion into Europe and Latin America in 2025.

In building its digital payment ecosystem, the company partnered with Hong Kong financial institutions to deliver multi-currency payment solutions for SMEs pursuing international growth, thereby facilitating cross-border commerce.

Through Hong Kong's strategic platform, the enterprise's digital payment services had reached over 50 countries by 2025, establishing strong market positions in ASEAN and Africa. Hong Kong's internationally aligned regulatory standards provided the credibility and competitiveness needed for the company to manage global operations and reinforce its reputation in the international marketplace.

### INDUSTRY SECTOR

Financial Technology

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR, ASEAN, Middle East

## 案例 18

2025年6月23日，周俊軒律師事務所與北京市通商律師事務所聯營（“通商香港”）及通商內地團隊代表佰澤醫療集團（“佰澤醫療” 股票代码：02609.HK）成功完成在香港交易所的上市，籌集約5.617億港元，招銀國際金融有限公司擔任獨家保薦人。佰澤醫療專注於腫瘤醫療服務。

### 企業行業類別

醫療服務

### 涉及市場 / 投資地點

香港特區、中國內地





+852 2151 5150



[hongkong@tongshang.com](mailto:hongkong@tongshang.com)



网页 WEBSITE



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 18

On 23 June 2025, Eric Chow & Co. in Association with Commerce & Finance Law Offices ("Tongshang Hong Kong"), alongside our Mainland office ("Tongshang"), played a pivotal role in representing Bayzed Health Group Inc. ("Bayzed Health", Stock Code: 02609.HK) in its listing and global offering on the Main Board of the Hong Kong Stock Exchange. Acting also as drafting counsel, Tongshang Hong Kong crafted the narrative which facilitated the successful raising of approximately HK\$561.7 million, with CMB International Capital Limited as the sole sponsor. This achievement underscores Tongshang Hong Kong's expertise in strategic guidance and its commitment to driving financial growth and market expansion for Chinese enterprises seeking global recognition. Recognised for its quality, Bayzed Health is a leading oncology healthcare group investing in medical services within the PRC. They are recognised as one of the "Top 100 Autumn GAHA Hospital Competitiveness Medical Institutions", a front-runner in the industry.

### INDUSTRY SECTOR

Healthcare

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR, Chinese Mainland

## 案例 19

2025年3月25日，周俊軒律師事務所與北京市通商律師事務所聯營（“通商香港”）及通商內地團隊代表華泰金融控股（香港）有限公司（“華泰金控”），成功完成南山鋁業國際控股有限公司（“南山鋁業國際” 香港交易所：2610）23.4億港元的全球發售及首次公開募股。

### 企业行业类别

金属与采矿业，铝土矿生产商

### 涉及市场 / 投资地点

香港特区、中国内地







+852 2151 5150



[hongkong@tongshang.com](mailto:hongkong@tongshang.com)



网页 WEBSITE



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 19

On 25 March 2025, Tongshang Hong Kong and Tongshang represented Huatai Financial Holdings (Hong Kong) Limited as the sole sponsor and the underwriters on the HK\$2.34 billion global offering and IPO of Nanshan Aluminium International Holdings Limited (HKEx: 2610) on the Main Board of the Hong Kong Stock Exchange. Nanshan Aluminium International is an alumina manufacturer in Southeast Asia. This listing in addition to the firm's list of other successfully completed IPOs, further highlights the firm's commitment to providing "one-stop shop," comprehensive legal services for both PRC and Hong Kong.

### INDUSTRY SECTOR

Metals and Mining, Alumina Producer

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR, Chinese Mainland



## 案例 20

就中国宏桥集团有限公司于几内亚西芒杜矿山及基础设施项目（总值200亿美元）之复杂投资提供法律意见。

西芒杜铁矿拥有全球最大未开发高品位铁矿石储量。本项目涉及多层次合资，充分体现香港作为「世界级跳板」及「超级联系人」协助内地企业走出去的独特角色，并获得《亚洲法律杂志香港法律大奖2024》「年度能源及资源律师事务所」及《中国商法杂志》「年度交易」殊荣。

《金融时报》于2025年11月11日报导此交易，文章标题为《How the world's biggest mining project is a win for China》（全球最大矿业项目如何助中国取胜）。

### 企业行业类别

矿业及金属

### 涉及市场 / 投资地点

几内亚共和国、新加坡、中国、英国





Charles Butcher 毕查理 | Managing Partner, Asia 亚洲区管理合伙人  
**+852 2186 3275 / 6333 4674**  
 Stephen Kitts 孔述德 | Chair, Asia 亚太区主席  
**+852 2186 3262 / 9570 0375**



charlesbutcher@eversheds-sutherland.com  
 stephenkitts@eversheds-sutherland.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 20

Advising China Hongqiao Group Limited's (CHG) investment on the highly complex USD20bn Simandou mining and infrastructure project in the Republic of Guinea.

CHG's investment in the Simandou project exemplifies Hong Kong's unique role as a world-class springboard and super connector for Mainland enterprises. The project, the world's largest untapped reserve of high-grade iron ore, involves multi-layered joint ventures with Winning Consortium, China Baowu Steel Group, and the Government of Guinea. Eversheds Sutherland in Hong Kong led a cross-practice team spanning Hong Kong, Singapore, Chinese Mainland, Paris, and the UK to negotiate complex transaction documents for mining and infrastructure, including over 600km of multi-user rail benefiting the mine and local communities.

Our work on this project has earned the "Energy and Resources Law Firm of the Year" award at the ALB Hong Kong Law Awards 2024 and "Deal of the Year" by China Business Law Journal.

This deal has been featured by the Financial Times on 11 November 2025 - How the world's biggest mining project is a win for China .

### INDUSTRY SECTOR

Mining and Metals

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Republic of Guinea, Singapore, China, United Kingdom

# EVERSHEDS SUTHERLAND

安 睿 順 德 倫 國 際 律 師 事 務 所

## 案例 21

就在香港上市的国有企业中信资源控股有限公司参与澳洲上市公司 Alumina Limited 的安排计划并以约 8,484 万美元的对价出售其持有的 Alumina Limited 股份予纽约上市公司 Alcoa Corporation, 提供法律意见。此交易发挥香港作为「世界级跳板」及「超级价值增值者」协助内地企业走出去的重要角色。本所协助应对三地监管要求, 促成高价值跨境交易。

### 企业行业类别

能源及天然资源

### 涉及市场 / 投资地点

香港特区、美国、澳洲





Charles Butcher 毕查理 | Managing Partner, Asia 亚洲区管理合伙人  
**+852 2186 3275 / 6333 4674**  
 Stephen Kitts 孔述德 | Chair, Asia 亚太区主席  
**+852 2186 3262 / 9570 0375**



charlesbutcher@eversheds-sutherland.com  
 stephenkitts@eversheds-sutherland.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 21

Advising CITIC Resources Holdings Limited ("CRH"), a HKEX-listed state-owned enterprise principally engaged in the provision of strategic natural resources and key commodities, in relation to CRH's participation in the scheme of arrangement for ASX-listed Alumina Limited ("Alumina"), pursuant to which NYSE-listed Alcoa Corporation acquired 100% of the ordinary shares in Alumina, for a scheme consideration payable to CRH of approximately US\$84.84 million.

CRH's participation in this cross-border transaction demonstrates Hong Kong's pivotal role as a world-class springboard and "super value-adder" for Mainland enterprises. Eversheds Sutherland in Hong Kong provided strategic legal guidance to CRH in navigating around complex regulatory requirements across Hong Kong, the US, and Australia. The transaction involved three different listing rule regimes and required innovative solutions, including securing HKEX waivers and pre-vetting of circulars, to accommodate fluctuating share prices and tight regulatory timetables. The team's expertise enabled CRH to efficiently complete a high-value, multi-jurisdictional transaction, highlighting Hong Kong's professional excellence, international connectivity, and its critical role in supporting Mainland Chinese enterprises' global ambitions.

### INDUSTRY SECTOR

Energy and natural resources

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR, United States of America, Australia

# FANGDA PARTNERS

## 方達律師事務所

### 案例 22

2025年9月30日，深圳西普尼精密科技股份有限公司（“西普尼”，股票代码：2583.HK）成功于香港联合交易所有限公司主板发行上市，并进行全球发行。在本次发行上市中，西普尼共发行1,060万股股票，发行价格为 29.6 港元/股，募集资金总额约 3.14 亿港元。

#### 企业行业类别

足金贵金属手表

#### 涉及市场 / 投资地点

香港联合交易所有限公司主板





+852 3976 8888



email@fangdalaw.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 22

On September 30, 2025, Shenzhen HIPINE Precision Technology Co., Ltd. ("HIPINE", Stock Code: 2583.HK) was successfully listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, with a global offering. HIPINE issued a total of 10.6 million shares at an offer price of HKD 29.6 per share, raising approximately HKD 314 million in total proceeds.

### INDUSTRY SECTOR

Solid gold precious metal watch

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

The Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited



# FANGDA PARTNERS

## 方達律師事務所

### 案例 23

2024年7月15日，广联科技控股有限公司于港交所主板发行上市，并进行全球发行，募集资金总额约2.9892亿港元。方达香港法律团队主笔广联科技的招股章程，在设计上市架构、企业管治架构、代表公司统筹各专业机构、向公司提供与香港法律以及上市规则相关建议。

#### 企业行业类别

汽车智能网联服务

#### 涉及市场 / 投资地点

香港联合交易所有限公司主板





+852 3976 8888



email@fangdalaw.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 23

On July 15, 2024, GL-Carlink Technology Holding Limited ("Carlink Tech", Stock Code: 2531.HK) successfully listed on the Main Board of the Hong Kong Stock Exchange, completing its global offering. In this offering, Carlink Tech issued 63.60 million shares at HKD 4.7 per share, raising approximately HKD 298.92 million.

Fangda's Hong Kong legal team led the drafting of Carlink Tech's prospectus, listing structure and corporate governance structure. The Hong Kong legal team also coordinated with various institutions on behalf of Carlink Tech and provided advice on Hong Kong law and listing rules.

### INDUSTRY SECTOR

In-vehicle hardware and SaaS marketing and management service

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

The Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited



## 案例 24

律所为国内顶尖农业国企提供中亚业务全链条法律服务，核心是搭建“香港+新加坡”海外架构，适配粮食贸易与农业产业园场景，破解“禁止套娃”法规，优化税务与资金流转。案例特色是结合同业案例与本地政策，全覆盖合规、风险应对及运营支持。挑战在于多国法规差异显著，外汇、税务及地缘政治风险交织，需平衡合规与运营效率。

### 企业行业类别

中国一家省级头部农业企业

### 涉及市场 / 投资地点

于“中亚五国”中的关键国家建立及运营农场，以及于当地建立区域性大宗农业买卖平台及物流系统



+852 9031 5041



william@guantao.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 24

The law firm provides end-to-end legal services for one of China's largest agricultural state-owned enterprises in Central Asia, focusing on building a "Hong Kong + Singapore" overseas structure tailored to grain trade and agricultural industrial park scenarios. It addresses the "anti-nesting" regulations, optimizes tax and capital flow. The case is characterized by integrating industry cases and local policies, covering compliance, risk mitigation and operational support comprehensively. Key challenges include significant regulatory differences across multiple countries, intertwined foreign exchange, tax and geopolitical risks, as well as the need to strike a balance between compliance requirements and operational efficiency in cross-border agricultural investments.

### INDUSTRY SECTOR

A leading provincial-level agricultural enterprise in China

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Establish and operate farms in key countries among the "Five Central Asian States", and set up regional bulk agricultural trading platforms and logistics systems locally

## 案例 25

律所为超大型通信软硬件民企提供境外关键业务枢纽平台国家分公司本地董事治理两阶段服务：首阶段制定工作指引、起草合作合约及尽职问卷，次阶段完善成果、拟聘用/辞退文件并修订章程。核心目的是强化对当地董事及秘书中介的权力掌控，兼顾合规与效率，在治理风控与运营效能间取得平衡；挑战是精准适配当地法律，把控权责边界。

### 企业行业类别

世界知名电信通讯软硬件公司

### 涉及市场 / 投资地点

遍布全世界



+852 9031 5041



william@guantao.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 25

The law firm provides two-phase local director governance services for a super-large communication software and hardware private enterprise regarding its branch in an overseas key business hub country. Phase 1 involves formulating work guidelines, drafting cooperation contracts and due diligence questionnaires; Phase 2 optimizes previous deliverables, drafts employment and resignation documents, and revises the articles of association. Its core goal is to strengthen control over local directors and company secretarial intermediaries, ensure compliance without compromising efficiency, and strike a balance between governance risk control and operational effectiveness. The key challenge is to accurately adapt to local laws and regulations and regulate the boundaries of powers.

### INDUSTRY SECTOR

A world-renowned telecommunications software and hardware company

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Global

## 案例 26

海问与高德地图的合作，标志着公司进入香港市场并开拓南亚业务的重要里程碑。早在香港网约车法例出台前，海问已为高德就监管策略、牌照架构、数据保护合规及跨境资料传输要求等提供法律意见，协助其在全新监管环境下建立稳健的营运模式。

《2025年道路交通(修订)(网约车服务)条例》生效后，海问进一步协助高德解读法定责任、优化平台治理，并使其区域业务与香港不断演进的智慧出行法规接轨。这一案例充分体现香港透明而具国际兼容性的法律体系，如何成为内地创新企业迈向国际市场的理想跳板。

### 企业行业类别

网约车、资讯科技

### 涉及市场 / 投资地点

香港特区、东南亚





+852 3952 2222 / 3952 2233



edwardliu@haiwen-law.com



网页 WEBSITE

## SUCCESS STORY 26

Haiwen's collaboration with Gaode Maps marked a major milestone in the company's entry into the Hong Kong market and its expansion into South Asia. Even before the ride hailing legislation was enacted, Haiwen advised Gaode on regulatory strategy, licensing structure, data protection compliance, and cross border data transfer requirements, helping it establish a sound operational model in a new regulatory environment.

Following the Road Traffic (Amendment) (Ride-hailing Service) Ordinance 2025, Haiwen guided Gaode in interpreting statutory obligations, refining its platform governance, and aligning its regional operations with Hong Kong's evolving mobility framework. Through this work, Haiwen demonstrated how Hong Kong's transparent, internationally compatible legal system serves as a launchpad for Mainland innovators expanding into global markets.

### INDUSTRY SECTOR

E-hailing, information technology

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR, Southeast Asia

## 案例 27

满强航运运输有限公司为上海锦江航运（集团）股份有限公司（601083）之香港注册子公司，在母公司上海上市过程中发挥了重要作用。海问为该项交易撰写详细法律备忘录，分析满强与外国承租方签订的租船合同在英国法下的效力、适用法律及履约合规问题，确保披露要求的充分性与上市合规性。

作为满强三年多来的常年法律顾问，海问提供涵盖航运争议、租船及保险、监管合规、劳动与公司治理等全方位法律服务，并协助其设计跨境业务架构及风险管理方案，支援其向日本、韩国及南亚市场拓展，充分体现香港作为内地企业迈向国际市场的法律与商业枢纽地位。

### 企业行业类别

航运及运输

### 涉及市场 / 投资地点

香港特区、日本和韩国、东南亚





+852 3952 2222 / 3952 2233



edwardliu@haiwen-law.com



网页 WEBSITE

## SUCCESS STORY 27

Moon Keung Shipping & Transportation Company, a Hong Kong incorporated subsidiary of Shanghai Jinjiang Shipping (Group) Co., Ltd. (601083), played a key role in the group's Shanghai listing. Haiwen supported the transaction by preparing a comprehensive legal memorandum analysing Moon Keung's charterparties with foreign counterparties under English law, addressing issues of contract validity, governing law, and performance compliance - ensuring full disclosure readiness for the IPO.

As Moon Keung's retainer counsel for over three years, Haiwen has provided end-to-end advice on shipping disputes, vessel chartering, marine insurance, and regulatory compliance, as well as employment and governance matters. We have also assisted in structuring cross-border operations and managing risk for its regional expansion into Japan, Republic of Korea and South Asia, reflecting Hong Kong's distinctive role as a global legal and commercial gateway for Mainland enterprises.

### INDUSTRY SECTOR

Shipping and transportation

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR, Japan, Republic of Korea, South Asia



# 希仕廷律師行 HASTINGS & CO.

---

## 案例 28

### 公司与并购

我们正在为一家香港上市的消防设备公司提供法律服务，协助其进行一项根据香港上市规则认定的重大收购，交易金额约人民币2亿元（约合美元2770万元）。该交易涉及收购一家在中国30个省份开展消防安全培训业务的领先集团，显著扩大客户的市场覆盖，并在中国“消防安全大生态”战略中创造强大协同效应。这项跨境交易的创新结构结合了股份发行和可转换债券，既满足商业目标，又确保符合中国法律及香港监管要求。我们的工作包括就香港法律提供意见、起草交易文件、处理监管申报及回应香港联交所的查询。协调多方专业团队并在紧迫的监管时间内完成工作，充分体现了我们在处理高端跨境交易方面的专业能力和高效执行力。

### 企业行业类别

制造业（消防器材）

### 涉及市场 / 投资地点

该公司主要在中国开展业务，并积极拓展欧盟及全球市场。





+852 2523 9161



[hastings@hastings-hk.com](mailto:hastings@hastings-hk.com)



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 28

### Corporate / M&A

We are currently advising a Hong Kong-listed fire-fighting equipment company on a very substantial acquisition valued at approximately RMB 200 million (USD 27.7 million) under the Hong Kong Listing Rules. The transaction involves acquiring a leading fire-safety training group operating across 30 provinces in China, significantly expanding the client's market presence and creating strong synergies within China's "Big Fire Safety" ecosystem. This cross-border deal is notable for its innovative structure, combining share issuance and a convertible bond to meet commercial objectives while ensuring compliance with both Mainland law and Hong Kong regulatory requirements. Our role includes advising on Hong Kong law aspects, drafting transaction documents, and handling regulatory filings and Stock Exchange queries. The complexity of coordinating multiple professional parties and navigating tight regulatory timelines underscores our expertise in managing high-profile, cross-border transactions with precision and efficiency.

### INDUSTRY SECTOR

**Manufacturing**  
(Fire-Fighting Equipment)

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

The fire-fighting equipment company operates primarily in China, but its business also extends to the European Union and international markets.

# 希仕廷律師行 HASTINGS & CO.

---

## 案例 29

### 诉讼与争议解决

我们代表被告处理一宗高风险商业争议，原告指控在购买用于出口至德国和墨西哥的 COVID-19 检测试剂盒过程中存在欺诈性虚假陈述，并要求追回 270 万美元及赔偿。我们团队成功通过执行专属管辖条款（指定中国内地法院）并援引“不方便法院原则”，促使香港诉讼程序被驳回。该案件涉及复杂的管辖权执行问题、基于内地法律的跨境合同解释以及战略性成本管理，要求在香港和内地法律领域具备深厚专业知识。此结果意义重大，重申香港法院在国际合同中坚持专属管辖条款的政策。通过将诉讼程序转至约定的内地法院，我们保护了客户免受香港长期诉讼困扰，节省了大量时间和资源，并为涉及疫情相关交易的跨境商业争议确立了重要先例。

### 企业行业类别

医疗保健 / 医疗器械供应商（诊断检测）

### 涉及市场 / 投资地点

该医疗器械供应商注册于香港，由中国内地股东持有，业务遍及国际市场。





+852 2523 9161



[hastings@hastings-hk.com](mailto:hastings@hastings-hk.com)



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 29

### Litigation and Dispute Resolution

We represented the Defendant in a high-stakes commercial dispute involving allegations of fraudulent misrepresentation over the purchase of COVID-19 test kits for export to Germany and Mexico, with the Plaintiff seeking recovery of US\$2.7 million and damages. Our team successfully secured dismissal of the Hong Kong proceedings by enforcing an exclusive jurisdiction clause favoring Chinese Mainland courts and invoking forum non conveniens. The matter presented complex jurisdictional enforcement issues, cross-border contractual interpretation under Mainland law, and strategic cost considerations, requiring deep expertise in both Hong Kong and Mainland legal principles. This outcome is significant as it reaffirms Hong Kong courts' strong policy of upholding exclusive jurisdiction clauses in international contracts. By redirecting proceedings to the agreed Mainland forum, we protected our client from protracted litigation in Hong Kong, saving substantial time and resources, and set an important precedent for cross-border disputes arising from pandemic-related transactions.

### INDUSTRY SECTOR

Healthcare / Medical Devices supplier  
(Diagnostic Testing)

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

The medical device supplier is incorporated in Hong Kong SAR, owned by shareholders from Chinese Mainland, and operates its business on an international scale.



### 案例 30

紫金黄金国际有限公司，作为全球领先的黄金开采集团，由紫金矿业集团在中国境外的所有金矿合并而成，成功自紫金矿业集团分拆并在香港交易所上市，集资港币250亿元。夏礼文律师行透过其澳洲各地办事处以及香港办事处，全程支持是次首次公开招股。此一里程碑突显香港作为企业寻求国际资本及提升知名度的重要门户地位。是次IPO获得超额认购，彰显投资者的信心以及香港稳健的金融基建。该交易展示了香港如何促成大型且具影响力的上市，进一步巩固其作为全球增长可信赖起点的声誉。

#### 企业行业类别

采矿

#### 涉及市场 / 投资地点

中国内地、中亚、俄罗斯、蒙古、欧洲、非洲、大洋洲及南美洲



Karen Cheung 张嘉尹  
+852 3983 7628



karen.cheung@hfw.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 30

Zijin Gold International Co. Ltd., a global leading gold mining group formed by combining all of the gold mines of Zijin Mining Group outside of China, successfully spined-off from Zijin Mining Group and listed on the Hong Kong Stock Exchange, raising HK\$25 billion. Holman Fenwick Willan has supported this IPO through its offices across Australia, alongside its Hong Kong office. This milestone highlights Hong Kong's strategic position as a gateway for companies seeking international capital and visibility. The IPO was oversubscribed, underscoring investor confidence and Hong Kong's robust financial infrastructure. The transaction showcases how Hong Kong facilitates large-scale, high-impact listings, reinforcing its reputation as a trusted launchpad for global growth.

### INDUSTRY SECTOR

Mining

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Chinese Mainland, Central Asia, Russia, Mongolia, Europe, Africa, Oceania and South America



### 案例 31

夏礼文律师行担任一家专门科技公司在香港交易所主板依据《上市规则》第18C章上市的国际制裁法律顾问，并成功集资超过港币6亿元。该公司总部设于中国深圳，是先进制造业领域的领先企业之一。夏礼文律师行就相关国际制裁制度及出口管制规则向客户提供合规意见，包括但不限于与俄罗斯及伊朗的历史业务交易。是次工作由夏礼文律师行香港办事处主导，并获日内瓦及休斯敦办事处支持。此交易展示了香港的国际联系及深厚专业人才库，突显香港作为企业应对复杂跨境合规及融资需求的重要战略门户地位。

#### 企业行业类别

先进制造业

#### 涉及市场 / 投资地点

先进制造业



Karen Cheung 张嘉尹  
+852 3983 7628



karen.cheung@hfw.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 31

Holman Fenwick Willan acted as the international sanctions legal advisor on a listing on the Main Board of the Hong Kong Stock Exchange under Chapter 18C of the Listing Rules and raised over HK\$600 million. Such specialist technology company is one of the leading companies in the advance manufacturing sector headquartered in Shenzhen, China. The firm advised such client on the relevant international sanction regulatory compliance under the relevant sanction regimes and export control rules, including but not limited to historical business transactions with Russia and Iran. Holman Fenwick Willan Hong Kong office led the work together with support from the Geneva and Houston offices. This transaction showcases the international connectivity, and deep pool of professional expertise make Hong Kong a strategic gateway for companies navigating through complex cross-border compliance and financing requirements.

### INDUSTRY SECTOR

Advanced Manufacturing

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Advanced Manufacturing





## 案例 32

2025 年，本所凭藉全球化网络布局的核心优势，组建“中国内地律师 + 香港律师 + 阿联酋本土律师”的跨地域专项团队，为一家行业标杆性的中国内地企业提供境外投资专项法律服务。该企业连续三年入选《财富》世界 500 强，更是先进制造业龙头企业。

该客户计划在阿联酋设立子公司，以此作为中东市场的平台。香港、内地律所与阿联酋本土顶尖律所团队合作，打破地域与法律体系壁垒。

在准备过程中，团队以“全流程合规覆盖 + 当地语系化风险预判”为核心，对三地法律规则进行深度拆解：

- 1) 针对中国内地层面，系统梳理境外投资审批备案、外汇管理等制度要求，结合企业国有资产属性提出定制化合规路径；
- 2) 围绕香港跨境投资环节，重点分析境外投资备案、外汇流动规则的适用边界，确保香港平台的合规运作；
- 3) 聚焦阿联酋本地市场，从法律环境、税收政策切入，详细解读行业规定。

目前，该企业已依据本所提供的法律意见启动阿联酋子公司的注册，为其中东布局迈出关键一步。

### 企业行业类别

装备和材料制造业

### 涉及市场 / 投资地点

阿联酋、中国内地、香港特区





+852 3621 0599



info@hdslaw.hk  
ronald.sum@hdslaw.hk  
klervi.zeng@hdslaw.hk



网页 WEBSITE



微信 WECHAT

## SUCCESS STORY 32

In 2025, our Firm leveraging the core advantage of its global network, established a cross-regional team consisting of lawyers from Chinese Mainland, Hong Kong and the UAE ("the Team") to provide legal services on overseas investment for a benchmark Chinese Mainland enterprise, which has been listed in the Fortune Global 500 for three consecutive years and is a leader in advanced manufacturing.

The client intends to establish a new subsidiary in the UAE as a trading platform in the Middle East. The Hong Kong and Mainland offices collaborated with local firms, breaking down geographical and legal barriers.

During the preparation, the Team focused on comprehensive compliance coverage and localized risk assessment, conducting in-depth analysis in three jurisdictions:

**Chinese Mainland:** Systematically outlined institutional requirements regarding overseas investment approval and registration and foreign exchange management, proposing customized compliance pathways.

**Hong Kong:** Concentrated on analyzing the applicable boundaries of overseas investment registration and foreign exchange flow management to ensure the compliant operation of the Hong Kong platform.

**UAE:** Focusing on the local market, examined the legal environment and tax policies, detailing trends in foreign investment access and industry regulations.

Currently, the enterprise has initiated the registration for its UAE subsidiary according to our advice, marking a significant step in its expansion.

### INDUSTRY SECTOR

Equipment and materials manufacturing industry

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

UAE, Chinese Mainland, Hong Kong SAR



### 案例 33

本所代表一家中央直属国有企业（某央企），处理一宗国际商会（ICC）仲裁案。该案仲裁地设于新加坡，适用香港法律。某央企通过复杂的公司架构，投资了澳洲的一处矿产。其以超过8000万澳元的价格收购了一家上市公司，该公司拥有此座储量丰富的矿场，其多种矿产的采矿权有效期均超过90年。

在初步尽职调查阶段，某央企开展了全面调查，包括地质勘察、矿区潜在产量、基础设施配套及市场分析，包括聘请了一家地质勘察公司编制详细的地质调查报告。尽管经历多轮谈判并克服诸多监管障碍，收购交易最终顺利完成。

后因该地质调查报告存在分析失实及误导性陈述引发争议，导致款项支付违约。该上市公司作为申请人提起仲裁，将某央企列为第一被申请人，地质勘察公司列为第二被申请人。双方先进行了调解，随后进入仲裁程序，索赔金额约5亿澳元。

香港办公室主导了此争议的调解与仲裁。通过专业代理，我们成功将索赔责任转移至地质勘察公司，使某央企最终承担的金钱损失微乎其微。该案核心争议点在于：尽管存在纠纷，该矿场的采矿权仍然有效存续。

#### 企业行业类别

矿业

#### 涉及市场 / 投资地点

澳洲、新加坡、中国内地、香港特区





+852 3621 0599



info@hdslaw.hk  
ronald.sum@hdslaw.hk  
klervi.zeng@hdslaw.hk



网页 WEBSITE



微信 WECHAT

## SUCCESS STORY 33

Our Firm represented a Central State-owned Enterprise (CSOE) in an International Chamber of Commerce (ICC) arbitration seated in Singapore with Hong Kong laws being applicable. This CSOE through a web of corporate structure invested in a mineral mine in Australia.

A listed company which owned this sizeable mineral mine was purchased by the CSOE in the sum of over AUD 80 million with mining rights of different minerals of over 90 years. At the preliminary due diligence stage, thorough investigations were conducted, including geological surveys, potential output of the mine, infrastructure access and market analysis. A geological survey company was retained and a detailed geological survey report was prepared. Despite numerous negotiations and regulatory hurdles, the purchase was completed.

As a result of the alleged incorrect analysis and misleading geological survey report, there were disputes leading to default in payments. The listed company was the Claimant with the CSOE being the 1st Respondent and the geological survey company being the 2nd Respondent. The parties went into mediation followed by arbitration. The claim amount was in the region AUD 500 million. Our Firm's Hong Kong office was leading the mediation and arbitration. Our Firm managed to pass on the claim to the geological survey company and the CSOE suffered negligible monetary damage. The main issue was that the mining rights continue until this day despite the disputes.

### INDUSTRY SECTOR

Mining

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Australia, Singapore, Chinese Mainland, Hong Kong SAR

# 朱柏陵 Ian Chu

香港大律师 Barrister-at-law

---

## 案例 34

我受上海律所委聘，代表一家内地企业，在伦敦国际仲裁院就一宗适用英国法的金属买卖合同违约案，对一家瑞士公司提出仲裁。我负责起草法律文书、在仲裁庭与英国律师抗辩，进行口头及书面陈词。

此案彰显了香港大律师在国际仲裁中的独特优势：我们兼具普通法专业能力与辩护技巧。对于内地客户而言，在涉及普通法的案件中，我们凭藉共同的语言和文化背景，成为比外籍律师更具吸引力的选择。

## 企业行业类别

从事国际商品交易的公司



+852 2111 1380 / 64379329  
+86 15507567750



ian.chu@iccounsel.hk



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 34

This is an international arbitration case in London Court of International Arbitration. I was instructed by a prominent law firm in Shanghai to act for a Mainland-owned company. This case concerns a breach of a sale and purchase agreement of metal. The agreement was governed by English law and my Chinese client commenced an arbitration against a Swiss company. I was instructed to draft pleadings, advocate before the arbitral tribunal against UK lawyers and to make both oral and written submissions in interlocutory applications.

This case highlights the strength of Hong Kong barristers in international arbitration. Our common law expertise and advocacy skills offer Mainland lawyers and clients a compelling alternative to foreign counsel, particularly where a shared language and cultural understanding are crucial.

## INDUSTRY SECTOR

Commodity trading company in  
international trade



**Johnson Stokes & Master**  
孖士打律师行

---

### 案例 35

孖士打代表一家中国芯片企业于香港国际仲裁中心根据《联合国国际贸易法委员会仲裁规则》成功抗辩，并获裁取得律师及其他费用。

该复杂争议涉及一项与使用美国公司开发的指令集架构相关的技术授权协议，对中国发展自主通用处理器生态系统具有重大策略意义，并彰显了香港作为仲裁枢纽的重要性。

#### 企业行业类别

科技

#### 涉及市场 / 投资地点

香港特区、中国内地和美国





+852 2843 2211



[hkg.office@jsm.com](mailto:hkg.office@jsm.com)



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 35

Our firm acted for a China-based company engaged in the research, development, manufacturing, and servicing of computer processing units and related chips, in defending an arbitration based on UNCITRAL rules at the Hong Kong International Arbitration Centre.

The dispute arose from a technology license agreement relating to the use of the Instruction Set Architecture (ISA) developed by a US company in microprocessors.

Our client prevailed in almost all the issues and dismissed the claimant's claims. Our client was awarded legal costs and other expenses.

The subject matter in dispute is significant to China's national strategic plan in developing a domestic general-purpose computer processor ecosystem.

This is the only dispute of such nature and complexity in recent years in the PRC and demonstrates the importance and role of Hong Kong as an arbitral hub for such matters.

### INDUSTRY SECTOR

Technology

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR, Chinese Mainland and the United States

## 案例 36

孖士打代表文华东方以9.25亿美元出售位于港岛壹号中心的部分物业予阿里巴巴集团及蚂蚁集团作为其香港总部。

这是自2021年以来香港最大宗的写字楼交易。阿里巴巴集团主席蔡崇信表示：「此次收购...充分体现我们对香港经济和营商环境的信心，...持续拓展国际业务。」

### 企业行业类别

房地产及科技

### 涉及市场 / 投资地点

香港特区





+852 2843 2211



[hkg.office@jsm.com](mailto:hkg.office@jsm.com)



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 36

Our firm advised Mandarin Oriental on its US\$925 million disposal of certain premises at One Causeway Bay to Alibaba Group and Ant Group as their Hong Kong headquarters.

This transaction was the largest office property transaction in Hong Kong since 2021 and was widely reported in local media, with the chairman of Alibaba, Joe Tsai quoted as saying, "This landmark property acquisition reflects our confidence in Hong Kong's economy and operating environment, and we see Hong Kong as an ideal home base for our international expansion."

One Causeway Bay is a newly constructed commercial building at the site of The Excelsior, the former 46-year-old hotel. Our Real Estate team also advised Mandarin Oriental on the redevelopment of The Excelsior.

### INDUSTRY SECTOR

Real Estate and Technology

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR

### 案例 37

瑞生为企业全球融资提供法律服务，涵盖香港IPO、后续增发、可转换债券及债务发行，协助客户透过香港市场基础设施连接全球资本，受惠于透明稳健的法律监管。

瑞生曾代表承销商处理文远知行于港交所24 亿港元 IPO 和双重主要上市，并完成美国 SEC 注册发行。文远知行为首家以 18C 特专科技公司身份并采用WVR架构上市，吸引了Uber、Grab 及博世等国际投资者，助力其在竞争加剧的自动驾驶行业中加速全球扩张。

### 企业行业类别

文远知行公司隶属于自动驾驶技术行业。

过去12个月期间，瑞生亦协助客户处理在电动汽车、机械人、医疗健康、半导体、数位资产、能源及其他前沿领域推进最为复杂且影响深远的交易。香港在每宗交易中都发挥着关键纽带作用，将内地创新企业与支持其发展的国际资本市场紧密相连。

### 涉及市场 / 投资地点

该公司的自动驾驶车辆已在11个国家的30多个城市进行测试或营运。文远知行是首家且唯一一家在七个市场获得自动驾驶许可的科技公司，包括：中国、阿联酋、新加坡、法国、沙特阿拉伯、比利时和美国。





+852 2912 2500



[posit.laohaphan@lw.com](mailto:posit.laohaphan@lw.com)

Posit Laohaphan – Asia Managing Partner 亚洲区管理合伙人



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 37

Latham & Watkins advises corporates on raising capital globally through Hong Kong IPOs, follow-ons, convertible bonds, and debt offerings. Leveraging HK's role as a world-class financial hub and "super connector", the firm helps clients access the global capital markets through HK's world-class market infrastructure, with the benefit of a transparent and robust legal and regulatory regime.

Notably, Latham advised the underwriters on WeRide (Nasdaq: WRD)'s HK\$2.4 billion IPO and dual primary listing on the HKEX and the US SEC-registered offering. Guangzhou-based WeRide, a global leader in autonomous driving, became the first dual primary listed 18C Specialist Technology Company with a WVR structure on HKEX. The listing enabled WeRide to access deeper pools of international capital as it accelerates global expansion amid rising competition. The transaction attracted leading anchor investors, including Uber, Grab, and Bosch, reinforcing HKEX's position as a top IPO market and Hong Kong's appeal for global investment.

### INDUSTRY SECTOR

WeRide is a leading autonomous driving technology company.

Over the past 12 months, Latham also helped clients navigate their most complex and consequential deals in the EV, robotics, healthcare, semiconductors, digital assets, energy, and other cutting-edge sectors, with Hong Kong serving in each transaction as a vital link between mainland innovators and international capital markets that support their work.

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

The company's autonomous vehicles have been tested or operated in over 30 cities across 11 countries. WeRide is the first and only technology company whose products have received autonomous driving permits in seven markets: China, the UAE, Singapore, France, Saudi Arabia, Belgium, and the US.

## 案例 38

2025年适逢迈普思集团扎根香港三十年，我们见证香港作为「世界级跳板」及「超级联系人」助力中国内地企业成功出海的独特角色。

作为开曼群岛及英属维尔京群岛法律顾问，本集团协助发行人透过香港及其他主要交易所筹集全球资本，并为香港及海外上市及策略投资项目提供法律咨询。

我们的成功案例包括：阿里巴巴创纪录的纽约证交所首次公开募股、蔚来汽车于纽约证交所、香港交易所、新加坡交易所三地上市、香港首宗及第二宗特殊目的收购公司（SPAC）及 de-SPAC 交易，以及霸王茶姬、地平线、明略科技及禾赛科技等企业近期的首次公开募股项目。

本集团亦曾协助阿里巴巴、百度、腾讯及京东等总部设于中国的跨国企业，完成在香港交易所的双重主要上市或第二上市、二次集资及融资，同时拓展其接触亚洲投资者的途径。

凭藉本集团在开曼群岛及英属维尔京群岛的无缝跨域执业经验，结合对香港与中国内地市场的深刻洞察，以及本集团旗下屡获殊荣的投资基金团队、融资团队、争议解决团队、重组团队、破产事务团队及企业服务团队提供坚实后盾，本集团提供从企业成立、上市至后续发展的高效灵活方案。

纵使面对跨司法管辖区的需求，香港始终提供监管创新、执行确定性及市场深度等优势，而香港交易所发展势头亦见蓬勃，生生不息。

### 企业行业类别

阿里巴巴：电子商贸、科技

百度：科技

腾讯：科技、娱乐

蔚来汽车：汽车

京东：电子商贸、科技

霸王茶姬：餐饮

明略科技：人工智能

禾赛科技：激光雷达科技

地平线：科技

### 涉及市场 / 投资地点

阿里巴巴 – 营运市场：中国

交易所：美国、香港特区

蔚来汽车 – 营运市场：中国

交易所：美国、新加坡、香港特区

百度、京东 – 营运市场：中国

交易所：美国、香港特区

霸王茶姬、明略科技、禾赛科技、腾讯、地平线

营运市场：中国

交易所：香港特区





+852 2522 9333



info@maples.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 38

In 2025, as we mark 30 years in Hong Kong, the Maples Group highlights the city's world class and unique super connector role as a springboard for Chinese Mainland companies. As Cayman Islands and BVI counsel, we help issuers access global capital via Hong Kong and other major exchanges, advising on Hong Kong and overseas listings and strategic investments. Our track record spans Alibaba's record breaking NYSE IPO, NIO Inc.'s triple listing (NYSE, HKEX, SGX), Hong Kong's first and second SPACs and de-SPACs, and recent IPOs for Chagee, Horizon Robotics, Mininglamp Technology and Hesai Group (amongst others).

We have guided global Chinese companies, including Alibaba, Baidu, Tencent and JD.com, to dual primary or secondary HKEX listings and secondary capital raising and financings, while broadening their access to Asia based investors. Combining seamless Cayman/BVI execution with Hong Kong and Chinese Mainland insight, we deliver efficient, scalable solutions from formation to listing and beyond, supported by our award winning investment funds, finance, dispute resolution, restructuring, insolvency and corporate services teams. Despite multi-jurisdictional demands, Hong Kong offers regulatory innovation, execution certainty and market depth, and HKEX's momentum continues.

### INDUSTRY SECTOR

Alibaba: E-commerce, Technology

Baidu: Technology

Tencent: Technology, Entertainment

NIO Inc.: Automotive

JD.com: E-commerce, Technology

Chagee: Food & Beverage

Mininglamp Technology: AI

Hesai Group: Lidar Technology

Horizon Robotics: Technology

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Alibaba - Operation : China

Stock Exchanges : US, Hong Kong SAR

NIO Inc. - Operation : China

Stock exchanges: US, Singapore,  
Hong Kong SAR

Baidu, JD.com - Operation : China

Stock exchanges : US and Hong Kong SAR

Chagee, Mininglamp Technology and  
Hesai Group, Tencent, Horizon Robotics  
Operation : China

Stock exchange : Hong Kong SAR



## 案例 39

### 西芒杜矿山与基础设施一体化项目

本项目是非洲最大的绿地一体化矿山及基础设施项目，涵盖超过600公里的新建跨几内亚多用途铁路及配套驳船和转运船港口设施，年出口量最高可达1.2亿吨。项目涉及四方投资人与几内亚政府的复杂博弈，本项目的落地对保障全球钢铁产业供应多元化、重塑国际铁矿石格局具有深远意义。

本项目中，基于香港在国际业务中的独特地位及其在跨境投资与税务筹画方面的核心枢纽作用，四家中国央企在香港联合设立了投资平台作为投资主体之一，以香港主体作为投资平台，能够充分利用香港完善的制度体系和国际化环境支撑项目运作，并有效连接中国内地与全球市场。植德香港办公室为项目复杂股权结构及香港法律问题提供关键支持，项目已于2025年11月11日正式投产。

### 企业行业类别

矿业

### 涉及市场 / 投资地点

本项目的矿山位于几内亚共和国，未来铁矿石出产后的市场主要是中国内地。





+852 2253 2700



adminhk@meritsandtree.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT

## SUCCESS STORY 39

### Simandou Integrated Mine and Infrastructure Project

This Project is the largest greenfield, integrated mining and infrastructure project in Africa, covering over 600 kilometers of newly constructed multi-purpose railways across Guinea, along with supporting barge and transshipment port facilities, with an annual export capacity of up to 120 million tons. This Project involves complex negotiations and coordination among four investors and the Guinean government. Its implementation is of far-reaching significance for ensuring diversified global steel supply and reshaping the international iron ore market.

Leveraging Hong Kong's unique position in international business and its central role in cross-border investment and tax planning, four Chinese central enterprises jointly established an investment platform in Hong Kong as one of the Project's investor. Using a Hong Kong entity allows the Project to take full advantage of Hong Kong's robust legal, financial, and institutional framework and its international environment to support operations while effectively connecting Chinese Mainland with global markets. The M&T Hong Kong office provided key support on the Project's complex equity structure and Hong Kong legal matters. This Project officially commenced production on 11 November 2025.

### INDUSTRY SECTOR

Mining

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

The mine of this Project is located in the Republic of Guinea.

The primary market for the iron ore produced in the future will be Chinese Mainland.

## 案例 40

### 国电投几内亚项目

本项目是落实2024年中非合作论坛北京峰会两国元首共识的重要举措，将建设几内亚独立以来首个现代化氧化铝厂。项目建成后将推动当地工业化进程，成为中几经贸合作的新典范。

本项目由国电投（中国央企子公司）通过其香港公司作为中间持股及矿石贸易平台实施，充分彰显香港在全球资源开发与跨境投资中的枢纽作用。依托完善的法律体系、优越的税务环境和国际化金融网络，香港有效连接中国内地与几内亚，实现投资、贸易与资金流的高效协同。

### 企业行业类别

矿业

### 涉及市场 / 投资地点

几内亚共和国





+852 2253 2700



adminhk@meritsandtree.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT

## SUCCESS STORY 40

### SPIC Guinea Bauxite Development Project

This project is an important initiative to implement the consensus reached by the leaders of China and Guinea during the 2024 Forum on China–Africa Cooperation (FOCAC) Beijing Summit and will establish the first modern alumina refinery in Guinea since its independence. Upon completion, this Project will advance local industrialization and become a new model for China–Guinea economic and trade cooperation.

The Project is implemented by SPIC (a Chinese central enterprise subsidiary) through its Hong Kong company, serving as both an intermediate holding and a mineral trading platform, fully highlighting Hong Kong's pivotal role in global resource development and cross-border investment. Leveraging Hong Kong's robust legal system, favorable tax environment, and international financial network, the platform effectively connects Chinese Mainland with Guinea, enabling efficient coordination of investment, trade, and capital flows.

### INDUSTRY SECTOR

Mining

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

The Republic of Guinea



## 案例 41

上海乐高乐园®于2025年7月盛大开幕，是迄今为止世界上最大的乐高乐园度假区，占地318,000平方米（约78英亩），拥有超过75个游乐设施、表演和景点，分为八个主题区域。该乐园作为国际与本土伙伴的合资项目，需精准契合中国动态监管框架并统筹复杂商业关系。身为亚太区法务总监，我的职责包括制定务实方案，使国际先进经验与本土运营需求无缝衔接。在此过程中，默林法务扮演“超级联络人”角色，藉助港澳与内地行业网络促进信任、推进谈判。该度假区成就了默林、上海政府与本地利益相关方的成功合作，进一步提升了集团在中国快速发展的休闲市场中的声誉。

香港作为商业法律枢纽的地位对默林法务的工作至关重要。在此法务团队提供的远不止专业法律支持，更涵盖商业洞察、文化认知与实践指导。同时扮演“超级联络人”与“超级价值创造者”双重角色，我们致力于将默林区域战略与本土机遇相融合，强化政商关系，确保集团在亚太地区的长期发展与声誉提升。

### 企业行业类别

娱乐、建设、旅游

### 涉及市场 / 投资地点

默林的业务遍及全球23个国家/地区，包括英国、欧洲、美国、中国内地、香港特区、新加坡、泰国、马来西亚、日本、韩国、澳洲和新西兰，经营140多个景点。







+852 6034 2309



karen.wong2@merlinentertainments.biz



网页 WEBSITE



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 41

LEGOLAND® Shanghai recently had its grand opening in July 2025 as the world's largest LEGOLAND resort to-date, spanning 318,000 square meters (about 78 acres) with over 75 rides, shows, and attractions across eight themed lands. It is a joint venture involving both international and local partners, demanded careful alignment with evolving Chinese regulatory frameworks as well as the navigation of complex commercial relationships. My responsibilities as Legal Director APAC include developing practical solutions to ensure that international best practices integrate seamlessly with local operational requirements. Throughout this process, Merlin Group Legal acted as a "super connector," leveraging our industry networks in both Hong Kong and Chinese Mainland to foster trust, communication, and deal progress. This resort reflects a successful partnership between Merlin, the Shanghai government and local stakeholders, further elevating Merlin's reputation in China's fast-growing leisure market.

Hong Kong's position as a business and legal hub is central to our work. Here, Merlin Group Legal adds value far beyond technical legal input, offering commercial acumen, cultural insight, and practical guidance. Serving as both "super connector" and "super value-adder," We are dedicated to aligning Merlin's regional interests with local opportunities, strengthening business and government relationships, and ensuring the group's long-term growth and reputation in the APAC region.

### INDUSTRY SECTOR

Entertainment  
Construction  
Tourism

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Merlin Entertainments operates in 23 countries / regions worldwide, including the UK, Europe, the US, Chinese Mainland, Hong Kong SAR, Singapore, Thailand, Malaysia, Japan, Republic of Korea, Australia, and New Zealand, managing over 140 attractions.



Merlin Entertainments Group  
默林娱乐集团

## 案例 42

深圳乐高乐园：随着2026年11月亚太经合组织会议将于深圳举行，我们相信该度假区将有力展现深圳作为卓越主办城市的形象。这处全球最大乐高乐园将成为粤港澳大湾区旅游升级与国际合作的里程碑，规划包含主题公园、水上乐园及三座酒店，提供逾百个家庭游乐设施。默林法务的角色多元——串联默林英国团队与深圳市政府、大鹏新区政府，协助破解监管难题、推动政企协作，确保项目既符合全球标准又契合本土愿景。项目现已进入加速建设阶段，重要节点陆续达成，预计2027年开业势头强劲。

### 企业行业类别

娱乐、建设、旅游

### 涉及市场 / 投资地点

默林的业务遍及全球23个国家/地区，包括英国、欧洲、美国、中国内地、香港特区、新加坡、泰国、马来西亚、日本、韩国、澳洲和新西兰，经营140多个景点。







+852 6034 2309



karen.wong2@merlinentertainments.biz



网页 WEBSITE



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 42

**LEGOLAND Shenzhen :** With the upcoming APEC conference scheduled to take place in Shenzhen in November 2026, we are optimistic that the resort will play an important role in showcasing Shenzhen as an outstanding host city. This resort is set to become the world's largest LEGOLAND and a cornerstone for the Greater Bay Area's vision of enhanced tourism and international collaboration. The project encompasses a theme park, water park, and three hotels, offering over 100 rides and attractions designed especially for families. Merlin Group Legal's role is multifaceted—we bridge Merlin's business team in the U.K. with the Shenzhen municipal and Dapeng local governments, helping to overcome regulatory challenges, facilitate government engagement, and ensure the project's delivery aligns with Merlin's global standards and local aspirations. Construction has entered an accelerated phase with significant milestones already achieved, reflecting strong momentum toward a likely opening in 2027.

### INDUSTRY SECTOR

Entertainment  
Construction  
Tourism

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Merlin Entertainments operates in 23 countries / regions worldwide, including the UK, Europe, the US, Chinese Mainland, Hong Kong SAR, Singapore, Thailand, Malaysia, Japan, Republic of Korea, Australia, and New Zealand, managing over 140 attractions.

# 陆栩然 Michael Lok

德辅大律师事务所大律师 Des Voeux Chambers

---

## 案例 43

内地企业有限公司在跨境破产过程中，成功借助香港世界级法律体系保障并稳固其境外业务。当内地管理人面对紧急风险——包括有人试图从其香港银行账户提取款项及香港子公司内部治理争议——香港高等法院迅速提供承认与协助。通过成熟的机制，法院授权管理人调查资产、冻结和控制账户、厘清冲突的公司文件，并促使香港相关机构合作。

本案充分体现香港有效衔接内地破产程序与国际标准法律保障，确保内地管理人获认可，并为复杂的跨境企业问题提供快捷可靠的解决方案。香港专业服务展现深度、高效与国际接轨，为内地与香港的商业融合提供强大支撑。

### 企业行业类别

公司重组

### 涉及市场 / 投资地点

香港特区



+852 2526 3071



michael.lok@dvc.hk



网页 WEBSITE

## SUCCESS STORY 43

The Administrators appointed by the Mainland Court over a Mainland enterprise successfully leveraged Hong Kong's world-class legal infrastructure to safeguard and its cross-border operations and to carry out timely investigations and asset preservation steps during insolvency. When the court-appointed Mainland administrator faced urgent risks — including an attempted dissipation of assets from a Hong Kong bank account and corporate governance disputes within Hong Kong-incorporated subsidiaries — Hong Kong's Court of First Instance provided timely recognition and assistance under the relevant Cooperation Mechanism. Through streamlined common-law mechanisms, the Court's recognition empowered the administrator to investigate assets, secure bank accounts, resolve conflicting corporate filings, and obtain cooperation from Hong Kong entities.

This case exemplifies Hong Kong's unique strength in bridging Mainland insolvency processes with international-standard legal protections, ensures recognition of Mainland office-holders, and offers rapid, reliable solutions to complex cross-border corporate challenges. .

### INDUSTRY SECTOR

Corporate Restructuring

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR

## 案例 44

中国人保香港资产管理有限公司结合中国境内监管机构对于中资保险资金境外投资的监管要求，将旗下管理的开曼群岛SPC基金成功迁册至香港，转型为香港本地的开放式基金型公司（OFC），助力中国境内保险资金安全出海，稳健投资于香港在地基金，实现中国境内外市场高效对接。

### 企业行业类别

中国人保香港资产管理有限公司持有香港证监会核发的第4类（就证券提供意见）、第9类（提供资产管理）牌照，可从事资金受托管理业务，包括管理所发行的基金产品的管理和委托专户以及为专业投资人提供证券相关的投资建议等业务。

### 涉及市场 / 投资地点

香港特区及美国市场





+852 3959 2611



legalCompliance@piccam.hk

## SUCCESS STORY 44

PICC Asset Management (Hong Kong) Company Limited, in compliance with the regulatory requirements of Chinese Mainland authorities governing overseas investments of Chinese insurance funds, has successfully re-domiciled its Cayman Islands-based SPC fund to Hong Kong. The fund has been transformed into a local Hong Kong open-ended fund company (OFC), facilitating the secure outflow of Chinese insurance capital into offshore markets. This initiative supports the steady investment of such capital into Hong Kong-domiciled funds, enabling efficient connectivity between the Mainland and domestic markets while promoting safe and stable cross-border capital allocation.

### INDUSTRY SECTOR

PICC Asset Management (Hong Kong) Company Limited holds Type 4 (Advising on Securities) and Type 9 (Asset Management) licenses issued by the Securities and Futures Commission of Hong Kong. These licenses authorize the company to conduct asset management businesses, including managing self-established fund products and dedicated managed accounts, as well as providing securities-related investment advice to professional investors.

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR and U.S. Markets

## 案例 45

某央企客户拟投资泰国，向中联咨询投资架构。经了解客户之前在香港已有子公司。中联以下述理由成功说服客户以香港主体投资新加坡及泰国：

- （1）香港与内地的预提所得税互惠、与ASEAN国家的税务互惠；
- （2）香港对境内资本更安全的保障；
- （3）香港主体投资带来的ODI备案便利；
- （4）香港在投资、外汇、专业服务上的自由便利。

### 企业行业类别

先进制造业

### 涉及市场 / 投资地点

东南亚（新加坡、泰国）





+852 9469 4010



[hongkong@sgla.com](mailto:hongkong@sgla.com)  
[rene.yang@sgla.com](mailto:rene.yang@sgla.com)



网页 WEBSITE



微信 WECHAT

## SUCCESS STORY 45

A state-owned enterprise (SOE) client intended to invest in Thailand and had consulted SGLA regarding the investment structure. After knowing that the client already had a subsidiary in Hong Kong, SGLA successfully persuaded the client to use its Hong Kong entity as the investment vehicle for Singapore and Thailand based on the following reasons:

- (1) The mutually beneficial withholding income tax arrangements between Hong Kong and Chinese Mainland, as well as those between Hong Kong and ASEAN countries, make Hong Kong an ideal and flexible option;
- (2) Hong Kong, as part of China, is a better choice to protect domestic capital investing abroad;
- (3) The convenience of ODI filing formalities brought by using a Hong Kong entity for investment;
- (4) Hong Kong's policy / market advantages relating to areas such as investment, foreign exchange, and professional services.

### INDUSTRY SECTOR

Advanced Manufacturing Industry

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

ASEAN countries (Singapore, Thailand)





SHUM WONG & CO., SOLICITORS

沈黃律師事務所

## 案例 46

本所助力内地知名连锁餐饮企业成功落地香港，提供全流程法律支援：涵盖公司架构搭建、商铺租赁合同审阅、雇佣及消防与食物环境安全等运营事项的法律和合规建议，相关管理培训。为客户拓展澳门市场连接跨法域的律师共同提供法律服务，建立跨境合规体系，稳健拓展港澳市场。

### 企业行业类别

餐饮行业

### 涉及市场 / 投资地点

涉及香港特区及澳门特区市场





+852 2478 8998



office@shumwong.com.hk



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 46

Our firm assisted an established Chinese Mainland restaurant chain in successfully establishing its presence in Hong Kong by providing end-to-end legal support. Services included corporate structuring, lease agreement review, legal and compliance advice on operational aspects such as employment, fire safety and food hygiene, and management training thereof. We also facilitated cross-jurisdictional legal collaboration for the client's expansion into the Macao market, establishing a cross-border compliance framework to support steady growth in Hong Kong and Macao.

### INDUSTRY SECTOR

Food & Beverage Industry

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Involving the Hong Kong SAR and Macao SAR markets



SHUM WONG & CO., SOLICITORS

沈黃律師事務所

## 案例 47

本所协助香港北部都会区内传统实业客户顺利完成对中国内地公司的跨境收购，提供涵盖法律尽职调查、交易文件草拟与谈判、跨境融资及税务合规建议，以及内地的公司股权变更登记的专业支持等全流程法律服务，确保跨境收购项目顺利合规完成。

### 企业行业类别

房地产和其他实业投资行业

### 涉及市场 / 投资地点

中国内地





+852 2478 8998



office@shumwong.com.hk



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 47

Our firm assisted an industrial investor client based in Hong Kong's Northern Metropolis in the successful cross-border acquisition of a Chinese Mainland company. We provided comprehensive legal support throughout the entire process, which included legal due diligence, drafting and negotiation of transaction documents, advice on cross-border financing and tax compliance, and professional guidance on the share transfer registration in Chinese Mainland. This all-rounded service ensured the smooth and compliant completion of the transaction and realization of the client's business strategy.

### INDUSTRY SECTOR

Real estate and industrial investment sectors

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Chinese Mainland

## 案例 48

盛德代表远洋集团处理的60亿美元离岸债务重组项目，成为了首宗由中国房地产集团通过英国重组计划和互为条件且部分并行的香港协议安排而成功实施的案例，为业界开创了先例。本项目更促进了香港和英国法院之间的司法合作，展现了香港在跨境项目中发挥的增值作用。

### 企业行业类别

房地产

### 涉及市场 / 投资地点

中国内地

盛德代表遠洋集團處理香港及英國離岸債務重組項目，為業界開創先河。

Sidley Advised Sino-Ocean Group in Precedent-Setting Hong Kong Offshore Debt Restructuring

SIDLEY



Constance Choy  
+852 2509 7888



cchoy@sidley.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 48

Sidley has acted for multiple developers in their restructurings, including Sino-Ocean in its restructuring of US\$6 billion in offshore debt.

To tackle Sino-Ocean's large and dispersed capital structure, Sidley dispatched a cross-border, multi-disciplinary team to deliver an innovative restructuring, becoming the first restructuring of a Chinese developer to be implemented via an English Restructuring Plan and a parallel interconditional scheme of arrangement in Hong Kong.

The deal marks a milestone for the Chinese property market, as Sino-Ocean's debt structure is one of the most complex and large-scale to successfully restructure. Many companies hoping to implement holistic restructurings followed Sino-Ocean closely for the precedent it set.

The restructuring served as a "super-connector" between the Chinese company and overseas debtors and investors as well as the judicial cooperation between the Hong Kong and English courts, and also set a precedent in the UK, showcasing Hong Kong's value-add across multiple jurisdictions.

### INDUSTRY SECTOR

Real Estate

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Chinese Mainland

## 案例 49

西盟斯利雅得办公室于2025年6月正式启幕。此举显著提升了我们服务中国能源及资源企业投资中东的能力。

依托香港作为全球一流出海跳板的独特优势，驻港亚洲能源及资源业务主管 David Blumental 已牵头完成多宗具有里程碑意义的国资企业项目，涵盖电力、海水淡化、清洁能源等重大工程及区域合资项目。

香港与内地团队始终与中东办公室紧密协作，为客户提供融汇跨境经验的市场前沿洞见。随着新任能源合伙人的加入，我们正通过中东区域主管Muneer Khan主导的系列客户培训深化合作。

利雅得办公室的设立将助力我们更好支持中企日益增长的区域投资，为其最具雄心的项目提供全面解决方案。

### 企业行业类别

能源、自然资源与基础设施

### 涉及市场 / 投资地点

中国内地、中东





Elva Jia 贾楠  
+86 10 8588 4530 / +86 186 181 2131



elva.jia@simmons-simmons.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 49

We are proud to announce the opening of our Riyadh office in June 2025, enhancing our ability to support Chinese energy and natural resources clients investing in the Middle East.

Leveraging Hong Kong's unique position as a world-class springboard for outbound investment, our Asia ENRI head who based in Hong Kong, David Blumental, has led the advisory on several landmark transactions for Chinese state-owned enterprises, including major power, water desalination, and clean energy projects, as well as significant joint ventures with regional partners.

Our Hong Kong and Mainland teams work seamlessly with our Middle East offices, providing clients with integrated, cross-border expertise and market-leading advice.

We have recently welcomed a new energy partner and fostered close collaboration, including regular client trainings led by our Middle East regional head, Muneer Khan. Our new Riyadh office positions us to further support the increasing investment by Chinese companies in the region, delivering comprehensive solutions for their most ambitious projects.

### INDUSTRY SECTOR

Energy, Natural resources  
and Infrastructure

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Chinese Mainland, Middle East

## 案例 50

西盟斯协助20余只中国境内基金投资香港及全球市场，我们的团队提供基金设立、合规及争议解决等全流程服务。本所曾为CSOP走出亚太首只沙特ETF提供法律咨询服务，彰显香港作为国际投资枢纽的地位。凭藉深厚的行业专业知识及对海内、外监管框架的透彻理解，我们持续助力客户取得成功，共同巩固香港作为全球金融“超级联系人”与“价值增值者”的卓越声誉。

### 企业行业类别

资产管理与投资基金

### 涉及市场 / 投资地点

中国内地、香港特区、全球市场



Elva Jia 贾楠  
+86 10 8588 4530 / +86 186 181 2131



elva.jia@simmons-simmons.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 50

Simmons & Simmons has played a pivotal role in supporting over 20 domestic funds with outbound investments into Hong Kong and international markets.

Our comprehensive legal services span fund formation, regulatory compliance, employment, and dispute resolution, ensuring clients are equipped to navigate complex cross-border transactions. Notably, we advised on the launch of the first Saudi Arabia ETF in Asia Pacific for CSOP, a landmark transaction that underscores Hong Kong's unique position as a springboard for Mainland and international investors.

Our experience demonstrates the value of Hong Kong's legal and professional services ecosystem in facilitating innovative financial products and seamless market entry. By leveraging our deep sector expertise and understanding of both local and international regulatory frameworks, we help clients achieve successful outcomes and contribute to Hong Kong's reputation as a super connector and value-adder in the global financial landscape.

### INDUSTRY SECTOR

Asset management and investment funds

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Chinese Mainland, Hong Kong SAR, Global markets



Sinotrans (HK) Supply Chain Limited  
中国外运（香港）供应链有限公司

## 案例 51

中国外运（香港）供应链有限公司（简称“香港供应链”）是中国外运（香港）控股有限公司旗下的子公司，专注于供应链全程方案设计，为客户提供专业物流解决方案和全链条的全球综合物流服务。

2023-2025期间，“香港供应链”与该一国内光伏企业客户展开深度业务合作，助力客户成功出海，项目主要包括：泰国工厂至美国德州的3个光伏基地项目（基地业主为一美国知名新能源企业）的货柜运输业务，以及其位于美国阿拉巴马州建厂物流业务，外运承运货量合计逾10000 TEU。

项目执行历时三年，于2025年第一季度顺利安全完成全部交付，并为客户节约物流费用逾800万人民币，获得客户及项目地业主的认可和好评。

### 企业行业类别

综合物流服务，包括海运、陆运、空运、合同物流及供应链物流管理

### 涉及市场 / 投资地点

中国内地、东南亚、中东印巴、欧洲、非洲等，全球经营网点85个，分布在45个国家和地区



+852 9316 9608



antony.liang@sinotrans.com



网页 WEBSITE

## SUCCESS STORY 51

The featured company Sinotrans (HK) Supply Chain Ltd is a subsidiary of Sinotrans (HK) Logistics Limited, providing end-to-end supply chain logistics solutions and integrated logistics service to customers worldwide.

From 2023 to 2025, Sinotrans HK Supply Chain collaborated closely with a solar panel enterprise in Mainland China to support its global expansion. The project involved exporting solar panels from Thailand to three photovoltaic bases in Texas and one factory construction project in Alabama, USA. The total volume handled by Sinotrans exceeded 10,000 TEU.

The project was executed over three years and successfully and safely completed, with all deliveries made in the first quarter of 2025. This initiative helped the client save over 8 million RMB in logistics costs and earned their recognition.

### INDUSTRY SECTOR

Integrated logistics, including Ocean Freight, Crossborder Land Transport, Air Freight, Contract Logistics and Supply Chain Logistics Management

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Chinese Mainland, Southeast Asia, Mid-East Subcontinent, Europe & Africa etc. Globally there are 85 business branches & rep offices, across 45 countries and regions



## 案例 52

以香港特别行政区（“香港”）为跳板，助力国家电网公司“出海”。国家电网公司充分发挥香港联通世界、法治健全、经济自由度高等优势，在香港设立境外投资控股平台、国际工程承包平台和境外财资中心，依托香港国际金融中心活跃的资本市场，与国际接轨的法治规则，以及高水平的律师、投行、会计师等专业服务，将香港作为“投资出海口”、“融资总平台”、“专业服务总基地”。

目前国家电网公司在巴西、葡萄牙、澳洲、意大利等10个国家和地区成功投资和参与运营13个能源网公司，绝大多数以香港为直接或间接持股平台。境外项目保持稳健运营、全部盈利，建立中国电力装备、服务、技术全产业链“走出去”的国际产能合作模式。

### 企业行业类别

能源电力

### 涉及市场 / 投资地点

菲律宾、巴西、葡萄牙、意大利、澳洲、希腊、阿曼、智利、巴基斯坦和香港特区



+852 2642 6678



dingxian-wang@sgoi.sgcc.com.cn



国家电网  
有限公司 网页  
SGCC WEBSITE



国家电网  
海外投资有限公司 网页  
SGOI WEBSITE

## SUCCESS STORY 52

Leveraging Hong Kong SAR ("Hong Kong") as a strategic springboard for overseas business, State Grid Corporation of China ("SGCC") has established international investment holding platform, international engineering contracting platform, and offshore treasury center in the city to fully capitalize on its core strengths—including unimpeded global connectivity, robust rule of law, and a high degree of economic freedom. By tapping into Hong Kong's dynamic capital markets, a legal framework aligned with international standards, and top-tier professional services including lawyers, investment bankers and accountants, SGCC has positioned the city as its "overseas investment gateway", "comprehensive financing platform" and "professional service hub".

To date, through direct or indirect equity holdings via its Hong Kong-based platform, SGCC has successfully invested in and operated 13 energy grid companies across 10 countries and regions, including Brazil, Portugal, Australia, and Italy. All overseas projects have maintained stable operations and sustained profitability, laying the foundation for an international capacity cooperation model that facilitates the "go global" strategy of China's full industrial chain in electric power equipment, services, and technologies.

### INDUSTRY SECTOR

Energy and Electric Power

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

The Philippines, Brazil, Portugal, Italy, Australia, Greece, Oman, Chile, Pakistan, and Hong Kong SAR





国家电网有限公司  
STATE GRID  
CORPORATION OF CHINA

## 案例 53

立足香港特别行政区（“香港”），面向国际资本市场，为国家电网公司“出海”提供坚强资金保障。国家电网公司境外并购、绿地项目、EPC工程项目所需资金，多数通过其香港全资子公司国家电网海外投资有限公司以债券发行（或银行贷款）等方式面向国际资本市场募集，累计发债金额超过200亿美元，2025年6月和8月先后成功发行40亿和100亿元人民币点心债，实现央企离岸人民币债券的重大突破。

在港的一流律师事务所受聘担任发行人、承销商的国际和BVI法律顾问，凭借对法律规则的准确把握和丰富的项目经验，助力国家电网公司高质量完成历次债券发行，创造了多个业内标杆项目，彰显了香港法律服务机构的专业能力和在助力中企“出海”过程中不可替代的独特作用。

### 企业行业类别

能源电力

### 涉及市场 / 投资地点

菲律宾、巴西、葡萄牙、意大利、澳洲、希腊、阿曼、智利、巴基斯坦和香港特区



+852 2642 6678



dingxian-wang@sgoi.sgcc.com.cn



国家电网  
有限公司 网页  
SGCC WEBSITE



国家电网  
海外投资有限公司 网页  
SGOI WEBSITE

## SUCCESS STORY 53

Based in Hong Kong SAR ("Hong Kong"), State Grid Corporation of China ("SGCC") benefits from robust financial support for expanding overseas from the international capital markets. The majority of the funding required for the SGCC's overseas mergers and acquisitions (M&A), greenfield project investments and EPC projects has been raised in Hong Kong, through its wholly-owned subsidiary State Grid Overseas Investment Limited, by the way of corporate bond issuance (or bank loans) in international capital markets, with cumulative bond proceeds exceeding USD 20 billion. In June and August 2025, SGCC successfully issued two dim sum bonds of RMB 4 billion and RMB 10 billion respectively, achieving a major breakthrough in offshore RMB bond issuances among China central state-owned enterprises.

Leading Hong Kong law firms were engaged as international and British Virgin Islands (BVI) legal counsels for both the issuer and underwriters. Leveraging their precise grasp of regulatory frameworks and extensive project experience, these firms supported SGCC in completing each bond issuance to the highest professional standards, establishing multiple benchmark transactions. This not only highlights the exceptional professional capabilities of Hong Kong's legal service providers but also underscores their irreplaceable role in facilitating Chinese enterprises' international business.

### INDUSTRY SECTOR

Energy and Electric Power

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

The Philippines, Brazil, Portugal, Italy, Australia, Greece, Oman, Chile, Pakistan, and Hong Kong SAR

## 案例 54

自2021年成立以来，Kanine品牌一路高歌猛进，重新定义了宠物时尚行业的标杆。

这得益于我们在其产品上市前就为其知识产权构筑了战略保护体系。我们不仅在爱尔兰建立了坚实基础的保护机制，还协助其旗下重要品牌在澳大利亚、巴西、加拿大、印度等多国完成国际注册。

通过对Hugo Boss、Tommy Hilfiger等行业巨头授权协议的深度审核，我们为品牌奠定了稳固的商业根基。

凭藉扮演世界级跳板的角色，我们将Kanine打造成一个蓄势待发的成熟商业实体，使其在竞争激烈的宠物时尚行业中稳操胜券，并持续推动品牌向全球新兴市场拓展。

### 企业行业类别

宠物时尚与配件

### 涉及市场 / 投资地点

香港特区，中国内地，爱尔兰，韩国，印度 等





+852 2524 6011



partners@wilgrist.com



网页 WEBSITE



LINKEDIN

## SUCCESS STORY 54

Since its inception in 2021, Kanine has soared and re-defined the pet fashion industry, thanks to our strategic guidance in protecting its intellectual property before market launch.

We established a robust base protection in Ireland and facilitated international registration for key brands across Australia, Brazil, Canada, India, and more.

Our in-depth review of licensing agreements with industry giants like Hugo Boss and Tommy Hilfiger ensured a solid business foundation.

By acting as a world-class super connector, we transformed Kanine into a market-ready entity, poised for success in the competitive pet industry, and enabled ongoing expansion into new markets worldwide.

### INDUSTRY SECTOR

Pet Fashion & Accessories

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR, Chinese Mainland, Ireland, Republic of Korea, India etc.



## 案例 55

本律所作为企业的常年法律顾问，提供虚拟货币量化投资相关法律服务，包括协助处理量化套利服务协议、基金认购（含关联交易）等交易，解读上市规则第14章及14A章披露要求，回应联交所查询。核心挑战在于虚拟货币交易合并计算规则复杂，关联交易界定与披露要求严格，且需精准把握联交所对授权第三方与自行操作量化交易的不同要求，确保企业全流程合规。

### 企业行业类别

于香港上市并从事加密货币投资之相关企业

### 涉及市场 / 投资地点

香港特区



+852 9031 5041



williamng@wongtang.com.hk



网页 WEBSITE



微信 WECHAT

## SUCCESS STORY 55

As the company's regular legal advisor, we provide legal services related to virtual currency quantitative investment, including assisting in handling transactions such as quantitative arbitrage service agreements and fund subscriptions (including connected transactions), interpreting the disclosure requirements under Chapters 14 and 14A of the Listing Rules, and responding to inquiries from the Stock Exchange. The core challenges lie in the complex rules for consolidated calculation of virtual currency transactions, strict definition and disclosure requirements for connected transactions, and the need to accurately grasp the Stock Exchange's different requirements for authorized third-party and self-operated quantitative transactions to ensure the company's full-process compliance.

### INDUSTRY SECTOR

Listed in Hong Kong and engaged in cryptocurrency investment-related businesses

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Hong Kong SAR



## 案例 56

本案是内地国有企业与小股东就双方在合资集团企业经营管理纠纷，核心争议之一是国企依国资监管实施的经营管理行为的合法性。由香港国际仲裁中心审理，争议涉及资产价值巨大且有关国企治理核心问题，是极少有国资监管与国际仲裁、域外法律适用之间交织的案例。

### 企业行业类别

轻工业

### 涉及市场 / 投资地点

中国内地、香港特区、开曼群岛、  
英属维尔京群岛







+852 2520 1099



wangzheng@zhenghan.com



网页 WEBSITE



微信 WECHAT

## SUCCESS STORY 56

This HKIAC-administered arbitration stems from an operational and managerial dispute over a joint venture between a state-owned enterprise (SOE) in the Chinese Mainland and its minority shareholders. The dispute centers on the legality of actions taken by the SOE, which it justifies as compliant with state-owned asset supervision regulations. Involving substantial assets and core SOE governance issues, the case represents a rare intersection of state-owned asset supervision, international arbitration, and the application of foreign law.

### INDUSTRY SECTOR

Light Industry

### MARKETS / DESTINATIONS INVOLVED

Chinese Mainland, Hong Kong SAR, Cayman Islands, BVI

## 备注

这本《实录》旨在集合香港法律、金融、会计及其他专业服务协助企业在中国内地、香港或海外拓展业务、或企业在海外营运的成功案例，阐述香港作为「超级联系人」、「超级增值人」的双重功能，突显香港专业人才丰富多元，服务水平卓越，并与国际最佳实践紧密接轨，让企业和持份者通过案例具体了解香港作为「世界级跳板」的独特角色，以及香港法律、金融、会计和其他专业服务的内涵和优势。

律政司感谢所有提供参考案例的事务所／公司／机构／个人，让这本《实录》可以成功出版。这本《实录》刊载所有参考案例的内容、图片等资料，均由相关事务所／公司／机构／个人自愿提供，律政司不会就相关资料或内容承担任何责任。

如有疑问，请与律政司法治建设办公室联系：[goglobal@doj.gov.hk](mailto:goglobal@doj.gov.hk)。

## SPECIAL NOTE

This publication seeks to compile success stories showcasing the role and experience of Hong Kong's legal, finance, accounting and other professional services in assisting companies to expand into the Chinese Mainland, Hong Kong, or overseas, as well as success stories of companies operating in overseas markets, thereby highlighting Hong Kong's dual function as a "super connector" and "super value-adder" as well as the richness and diversity of Hong Kong's professional talent, our excellent service standard, and alignment with international best practices. Through these success stories, industries and stakeholders would gain a concrete understanding of Hong Kong's unique role as a "world-class springboard" and the essence and strengths of its legal, finance, accounting and other professional services.

The Department of Justice extends our gratitude to all firms / companies / institutions / individuals who contributed their success stories, making this publication possible. All content of, or pictures, etc. relating to the success stories contained in this publication are provided to the Department of Justice voluntarily by the relevant firms / companies / institutions / individuals. The Department of Justice shall not assume any liabilities for the information supplied under any circumstances.

For enquiries, please contact the LEAD Office of the Department of Justice: [goglobal@doj.gov.hk](mailto:goglobal@doj.gov.hk).

**Go Global, Choose Hong Kong**  
**成功出海 首选香港**

律政司网页  
DoJ Website



在线版本  
E-Booklet



律政司  
香港特别行政区政府  
Department of Justice  
The Government of the Hong Kong  
Special Administrative Region